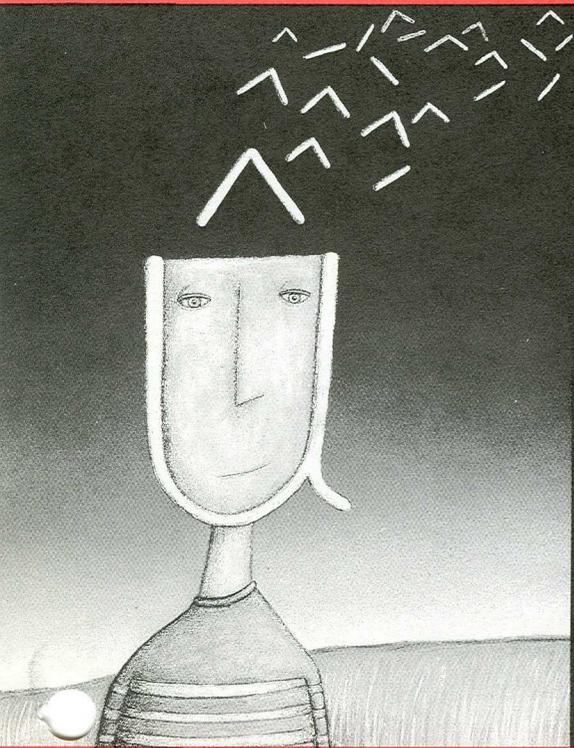


# GUIDE PÉDAGOGIQUE



## FRANC → OUEST

Une collection de films produits par l'Office national du film du Canada,  
en collaboration avec les ministères de l'Éducation du Manitoba,  
de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique

CONÇU POUR LES  
ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS  
ET LES ÉLÈVES  
DU 2<sup>e</sup> CYCLE DU PRIMAIRE

par Dennis Humphrey



Office  
national du film  
du Canada

National  
Film Board  
of Canada

MANITOBA

La Nouvelle  
au village

SASKATCHEWAN

Paul et  
Moustache

FRANC → OUEST

ALBERTA

Le Message  
de Comipoli

COLOMBIE-  
BRITANNIQUE

Quand l'accent  
devient grave

Guide pédagogique

conçu pour les enseignantes et enseignants  
et les élèves  
du 2e cycle du primaire

par Dennis Humphrey



Office  
national du film  
du Canada

National  
Film Board  
of Canada

## FRANC-OUEST

Une collection de six films produits par l'Office national du film du Canada, en collaboration avec les ministères de l'Éducation du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Ce guide pédagogique fournit aux enseignants des outils d'utilisation pour les quatre films destinés aux élèves de neuf à douze ans.

### Guide pédagogique

Conception, rédaction, mise en pages et graphisme

Supervision du contenu

Révision linguistique

Édition

Consultants des ministères de l'Éducation :

Manitoba

Saskatchewan

Alberta

Colombie-Britannique

Dennis Humphrey

Thérèse Descary

Jacqueline Généreux

Le Scriptorium

Arsène Huberdeau

Lorraine Gosselin

Denise Stocco

Marie-France Castex

L'Office national du film du Canada autorise la reproduction de ce guide en tout ou en partie à la condition que les copies soient distribuées gratuitement et que l'on indique la provenance d'un extrait de la façon suivante :

« Extrait du guide pédagogique (9-12 ans) produit pour la collection *Franc-Ouest* par l'Office national du film du Canada en collaboration avec les ministères de l'Éducation du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. »

N.D.L.R.

Le masculin a été utilisé tout au long de ce document. L'exclusion de la forme féminine a été faite dans le seul but d'en faciliter la lecture et ne doit pas être interprétée comme une décision discriminatoire envers les femmes.

ISBN : 0-7722-0156-0

© Office national du film du Canada 1989

Case postale 6100, Succursale « A »

Montréal, Québec

H3C 3H5

## Avant-propos

*Franc-Ouest* est le titre d'une collection de films conçue avec et pour les jeunes francophones de l'Ouest canadien pour décrire comment vivent les jeunes en français dans un environnement très majoritairement anglophone et multiethnique.

Les jeunes de *Franc-Ouest* nous traduisent la difficulté mais aussi leur fierté d'être différents. Têtus sans entêtement, solitaires sans solitude, ils osent s'afficher pour se réaliser avec l'accent de leur différence. *La Nouvelle au village*, *Paul et Moustache*, *Le Message de Cornipoli* et *Quand l'accent devient grave*, les quatre films destinés aux élèves de neuf à douze ans, expriment la ténacité, l'appartenance, la détermination et l'ouverture des jeunes francophones de l'Ouest. Les deux autres films de la collection *Franc-Ouest*, *Vendredis d'avril*, seront lancés à la fin de l'hiver 1990 et seront également accompagnés d'un guide pédagogique.

À la fois cinéma et document pédagogique, *Franc-Ouest* forme un instantané saisissant de la relève francophone de l'Ouest canadien.

*Franc-Ouest* est une production de l'Office national du film du Canada en collaboration avec les ministères de l'Éducation des provinces du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Thérèse Descary  
productrice

## Équipe de production de

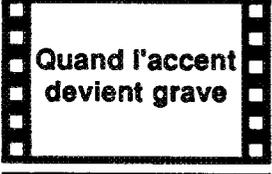
*La Nouvelle au village, Paul et Moustache,  
Le Message de Cornipoli, Quand l'accent devient grave*

Réalisateur	Jean Bourbonnais, Rimouski
Recherchiste	Suzette Lagacé, Edmonton
Scénaristes	Francine Tougas, Montréal (films 1, 2, 3) Bernadette Renaud, Contrecoeur (film 4)
Directeur de la photographie	Charles Lavack, Winnipeg
Preneur de son	Michael McGee, Vancouver
Monteur	Werner Nold, Montréal
Compositeur	Norman Dugas, Winnipeg
Assistante à la réalisation	Denise Kenny, Winnipeg
Chef électricien	Guy Rémillard, Montréal
Assistant à la caméra	Bryan Sanders, Winnipeg
Perchiste	Jeanne Landry, Vancouver
Assistante monteuse	Dominique Fortin, Edmonton
Machiniste	Raymond Lemieux, Winnipeg
Deuxième assistant-e à la réalisation	Alyce Hamon, Regina (films 2, 3, 4) Denis Bois, Rimouski (films 3, 4)
Productrice	Thérèse Descary, Montréal
Producteur exécutif	Guy Maguire, Montréal

Nous remercions de leur collaboration les directeurs, les enseignants et les élèves des quatre écoles impliquées dans tout le processus de production et plus spécialement :

Monsieur Louis Druwé, directeur, école élémentaire Saint-Pierre, Saint-Pierre Jolys, Manitoba  
Monsieur Euclid Gareau, directeur, école Bellevue, Saint-Isidore de Bellevue, Saskatchewan  
Monsieur Denis Lapierre, directeur, école Docteur Bernard-Brosseau, Bonnyville, Alberta  
Monsieur Jean-Paul Létourneau, école Anne Hébert, Vancouver, Colombie-Britannique

# TABLE DES MATIÈRES

	INTRODUCTION	3
	SYNOPSIS DES ACTIVITÉS	9
	EXPLORATION <i>Les activités</i>	15
 La Nouvelle au village	MANITOBA <i>Les activités</i>	27
 Paul et Moustache	SASKATCHEWAN <i>Les activités</i>	49
 Le Message de Cornipoli	ALBERTA <i>Les activités</i>	67
 Quand l'accent devient grave	COLOMBIE-BRITANNIQUE <i>Les activités</i>	89
	PROLONGEMENT <i>Les activités</i>	113

## INTRODUCTION

---

### Le guide pédagogique

Le présent guide pédagogique accompagne les quatre premiers films de la collection *Franc-Ouest* produits par l'Office national du film du Canada. Il offre un éventail d'une trentaine d'activités qui permettront aux enseignants d'exploiter chacun de ces films avec des groupes d'élèves âgés de 9 à 12 ans dans le but de renforcer leur appartenance, leur fierté et leur identité comme jeunes membres de la grande communauté francophone.

Ces activités découlent d'un examen minutieux des programmes d'études en Sciences humaines ou en Études sociales qui sont offerts dans les quatre provinces de l'Ouest : le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique. Ces programmes d'études, selon la province, indiquent aux enseignants qu'ils peuvent consacrer de 20 % à 30 % du temps alloué aux Sciences humaines ou aux Études sociales à l'exploitation d'une unité ou d'un thème supplémentaire, en autant que celui-ci vienne approfondir les objectifs prescrits pour le niveau en question.

La collection de films *Franc-Ouest* et le guide veulent donc renforcer plusieurs objectifs visés dans les programmes d'études autorisés de ces quatre provinces et ainsi permettre aux élèves de mieux les maîtriser. Les enseignants choisiront donc parmi les activités suggérées celles qui répondent plus particulièrement aux objectifs du programme d'études de leur province. Même si l'Ouest canadien constitue la région-cible de cette collection, les enseignants des autres provinces pourront certainement faire les liens pertinents aux objectifs de leurs propres programmes d'études.

Étant donné la diversité de la clientèle et des programmes d'études, il a été décidé de ne pas préciser le niveau de chacune des activités (9-10 ans, 10-11 ans ou 11-12 ans). Les enseignants sont libres de modifier ou d'adapter les activités suggérées selon leurs besoins et ceux de leurs élèves.

## LES FILMS DE LA COLLECTION FRANC-OUEST

Les quatre premiers films de la collection *Franc-Ouest* (*La Nouvelle au village*, *Paul et Moustache*, *Le Message de Cornipoli* et *Quand l'accent devient grave*) ont été réalisés par Jean Bourbonnais en collaboration avec des jeunes francophones de 9 à 12 ans qui ont participé tant à la création qu'à leur interprétation. Ce sont leurs histoires et leur réalité qu'ils nous racontent à travers ces films.

Suzette Lagacé, responsable de la recherche et de l'animation des groupes d'élèves, a collaboré activement à l'écriture des trois premiers scénarios avec Francine Tougas. Le quatrième scénario est de Bernadette Renaud. Les groupes d'élèves qui ont participé aux quatre films sont :

- › *La Nouvelle au village*, tourné avec des élèves de l'école Saint-Pierre à Saint-Pierre Jolys au Manitoba ;
- › *Paul et Moustache*, tourné avec des élèves de l'école Bellevue à Saint-Isidore de Bellevue en Saskatchewan ;
- › *Le Message de Cornipoli*, tourné avec des élèves de l'école Docteur Bernard-Brosseau à Bonnyville en Alberta ;
- › *Quand l'accent devient grave*, tourné avec des élèves de l'école Anne Hébert à Vancouver en Colombie-Britannique.

À titre d'information, un résumé de chaque film se trouve à la page titre de l'activité en question.

## LES ACTIVITÉS

Les documents sont regroupés en six groupes d'activités :

EXPLORATION

MANITOBA

SASKATCHEWAN

ALBERTA

COLOMBIE-BRITANNIQUE

PROLONGEMENT

Avant même de visionner le premier film, nous proposons aux enseignants des activités d'exploration. Cette introduction à la collection initie les élèves à l'espace physique et aux populations du bloc de provinces en question ainsi qu'aux sentiments humains et à l'expression dramatique. Les thèmes constituent un point de départ et seront approfondis au cours des activités subséquentes.

Après l'*Exploration*, nous vous suggérons de procéder en tenant compte de l'ordre de présentation utilisé dans ce guide, selon une progression d'est en ouest. C'est d'ailleurs la route empruntée par les premiers explorateurs ainsi que par l'équipe de tournage.

Finalement, après le visionnement des quatre premiers films de la collection et l'exploitation pédagogique des cinq premiers groupes d'activités, les enseignants pourront approfondir certaines notions, aptitudes ou attitudes en faisant un choix parmi les activités *Prolongement*.

Il est à noter que la section **SYNOPSIS DES ACTIVITÉS** donne un aperçu de toutes les activités suggérées dans ce guide.

#### **NOTE AUX ENSEIGNANTS**



Chacune des activités suggérées est expliquée en détail et donne les renseignements suivants :

- › le moment propice pour l'activité : **AVANT** ou **APRÈS** le visionnement du film correspondant ;
- › le titre du film, la province où le film a été tourné ;
- › le titre de l'activité ;
- › la durée approximative de l'activité, parfois répartie en quelques blocs de leçons ;
- › les objectifs qui sont renforcés : les connaissances, les aptitudes et les attitudes ;
- › le matériel à prévoir pour l'activité (fiches d'activités ou autre) ;
- › des indications importantes ou des rappels, au besoin, inscrits en caractères minuscules dans une case ;

- › le scénario de l'apprentissage réparti en trois séquences logiques présentées de la façon suivante :
- 1 › la séquence d'exploration permettant de motiver les élèves et d'établir le contexte de l'activité ;
- 2 › la séquence d'exécution, de recherche ou de traitement de l'information, faite par les élèves ;
- 3 › la séquence de partage, de mise en commun ou de synthèse qui conclut l'activité.

Les séquences précédentes peuvent, selon le cas, être traitées comme une suite d'interventions pédagogiques organisées en périodes de leçons réparties sur quelques jours. La plupart des activités n'exigent pas un ordre particulier ; toutefois, dans certains cas, une note apparaît au début suggérant de compléter une activité spécifique avant d'amorcer la nouvelle.

Il est à noter qu'un deuxième visionnement peut s'avérer nécessaire surtout si l'on demande aux élèves de se rappeler certains détails du film.

## LES FICHES D'ACTIVITÉS

Une ou plusieurs fiches d'activités accompagnent parfois l'activité proposée. Il s'agit de fiches d'information que l'on peut reproduire, soit sur des acétates en utilisant un rétroprojecteur, soit, selon l'activité, en quelques copies seulement pour l'usage en petits groupes d'élèves. Elles contiennent des données, des tableaux, des dialogues ou autres informations qui seront utilisés au cours d'une des séquences de l'activité.



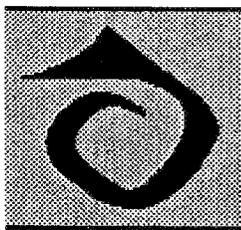
D'autres fiches d'activités sont conçues spécifiquement pour les élèves. Elles peuvent être reproduites pour l'ensemble de la classe et comprennent généralement un endroit où ils peuvent inscrire leur nom. L'enseignant peut modifier ces fiches au besoin.



## L'ART DU FILM

Outre les éléments qui déclenchent les activités en vue de faciliter l'exploitation pédagogique proposée, chaque film est d'abord et avant tout une œuvre artistique qui nous livre une histoire à travers des sons et des images.

Il serait bon de profiter des visionnements pour sensibiliser les enfants, d'une façon informelle, à la beauté intrinsèque des films dramatiques : les couleurs, les formes et les textures ; les sons, la musique, les mouvements, les prises de vues, les effets spéciaux ; les personnages, le jeu des interprètes, les dialogues, l'intrigue, le générique, etc. Il s'agit de fournir aux élèves l'occasion d'apprécier les différents aspects d'un film qu'ils ont saisis intuitivement durant le visionnement et qui soutiennent l'action et l'histoire. Après chaque visionnement, les élèves qui le désirent pourraient s'exprimer pendant quelques minutes sur les éléments qu'ils ont aimés. Après le visionnement de tous les films de la collection *Franc-Ouest*, les élèves pourraient comparer les films à partir des éléments mentionnés (ou même rédiger des critiques de films s'ils en manifestent l'intérêt) simplement pour développer davantage leur sens esthétique et critique.



Denis Humphrey

***synopsis  
des activités***



## EXPLORATION

p. 17

- 1 Où sommes-nous ?  
L'élève explore d'une façon générale l'espace physique occupé par les quatre provinces de l'Ouest et les situe sur une carte.
- 2 Qui sommes-nous ?  
L'élève se familiarise avec les noms utilisés pour identifier les habitants et les francophones des quatre provinces de l'Ouest.
- 3 Comment te sens-tu ?  
L'élève cherche à exprimer des sentiments à l'aide d'un éventail de soixante-dix sentiments possibles.

## MANITOBA

p. 27

- 1 Où est Saint-Pierre Jolys ?  
L'élève se familiarise avec la ville et la province et situe certains endroits sur une carte.
- 2 Des recettes d'autrefois.  
L'élève fait une recherche pour découvrir des recettes anciennes et il indique les endroits où l'on se procurait les ingrédients autrefois.
- 3 D'où viennent-ils ?  
L'élève fait des recherches pour trouver le ou les endroits d'où vient sa famille et les facteurs qui sont à l'origine des déplacements.
- 4 Si tu veux être membre, tu dois...  
L'élève examine les règlements pour devenir membre d'un club ou d'une association et donne son opinion.
- 5 Qu'en penses-tu ?  
L'élève exprime son point de vue sur les paroles et les gestes de quelques personnages du film.

## SASKATCHEWAN

p. 49

- 1 Où est Saint-Isidore de Bellevue ?  
L'élève se familiarise avec la ville et la province et situe certains endroits sur une carte.
- 2 Il faut se donner la main.  
L'élève découvre les valeurs de nos ancêtres et trouve des exemples dans le film.

# synopsis des activités

- |   |                                     |   |
|---|-------------------------------------|---|
| 3 | Seuls dans un trou                  | L'élève identifie les sentiments et les besoins des personnages du film et les exprime par écrit.   |
| 4 | Faisons un plan.                    | L'élève étudie le plan esquissé par Paul, puis trace le plan conforme d'un endroit choisi.  |
| 5 | Moustache... Y faut que je te parle | L'élève compare la relation existant entre une personne et un animal avec l'amitié ou l'amour entre des personnes, et il rédige un monologue. |
| 6 | Une exposition de cochons.          | L'élève crée un modelage représentant Moustache et, tous ensemble, ils montent une exposition de cochonnets.                                  |

## **ALBERTA**

**p. 67**

- |   |                             |  |
|---|-----------------------------|--|
| 1 | Où est Bonnyville ?         | L'élève se familiarise avec la ville et la province et situe certains endroits sur une carte.                                |
| 2 | D'accord... pas d'accord... | L'élève explore les problèmes que déclenche le babillard des Fourmis françaises ainsi que les solutions proposées.           |
| 3 | Mission : Cornipoli.        | L'élève imagine des situations de conflit sur la planète Cornipoli et les moyens que ses habitants prennent pour y remédier. |
| 4 | Le portrait de Marcel.      | L'élève étudie le personnage de Marcel et rédige un discours en son honneur.   |
| 5 | Tous en harmonie.           | L'élève crée une peinture représentant un paysage ou un habitant de Cornipoli et exprimant l'harmonie.                       |
| 6 | Lâchez pas !                | L'élève participe au choix, à la planification et à l'exécution d'un projet qui l'intéresse.                                 |

## **COLOMBIE-BRITANNIQUE**

**p. 89**

- |   |                    |   |
|---|--------------------|---|
| 1 | Où est Vancouver ? | L'élève se familiarise avec la ville et la province et situe certains endroits sur une carte. |
|---|--------------------|---|

- 2 Pareils... pas pareils...  
L'élève établit les ressemblances et les différences chez les personnages du film ainsi que chez les gens de son propre milieu.
- 3 À nous de jouer.  
L'élève examine des situations difficiles qui surgissent au cours du film et mime les solutions qu'il leur aurait apportées.
- 4 Planifions une visite.  
L'élève prépare l'itinéraire d'un voyageur en visite dans sa ville et sa région.
- 5 Tous les pays en même temps.  
L'élève réalise un graphique d'après des statistiques récentes sur l'origine ethnique de la population de Vancouver.
- 6 Une famille mondiale.  
L'élève identifie des régions et des pays francophones du monde et fait une recherche pour en découvrir davantage.

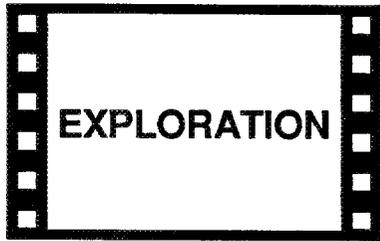
### PROLONGEMENT

p. 113

- 1 Combien sommes-nous ?  
L'élève compare des statistiques sur l'origine ethnique et la langue maternelle des populations canadiennes.
- 2 Et s'ils se rencontraient un jour ?  
L'élève imagine et improvise les paroles et les gestes de personnages tirés des films qui se rencontrent pour la première fois.
- 3 Franc jeu.  
L'élève et un partenaire nomment et situent les lieux et les personnages des films à l'aide d'un jeu de soixante cartes.
- 4 Salut !  
L'élève communique avec des élèves francophones d'autres provinces.

***Exploration***  
***Les activités***





## AVANT LE VISIONNEMENT

1



### Où sommes-nous ?

Durée approximative : 20 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

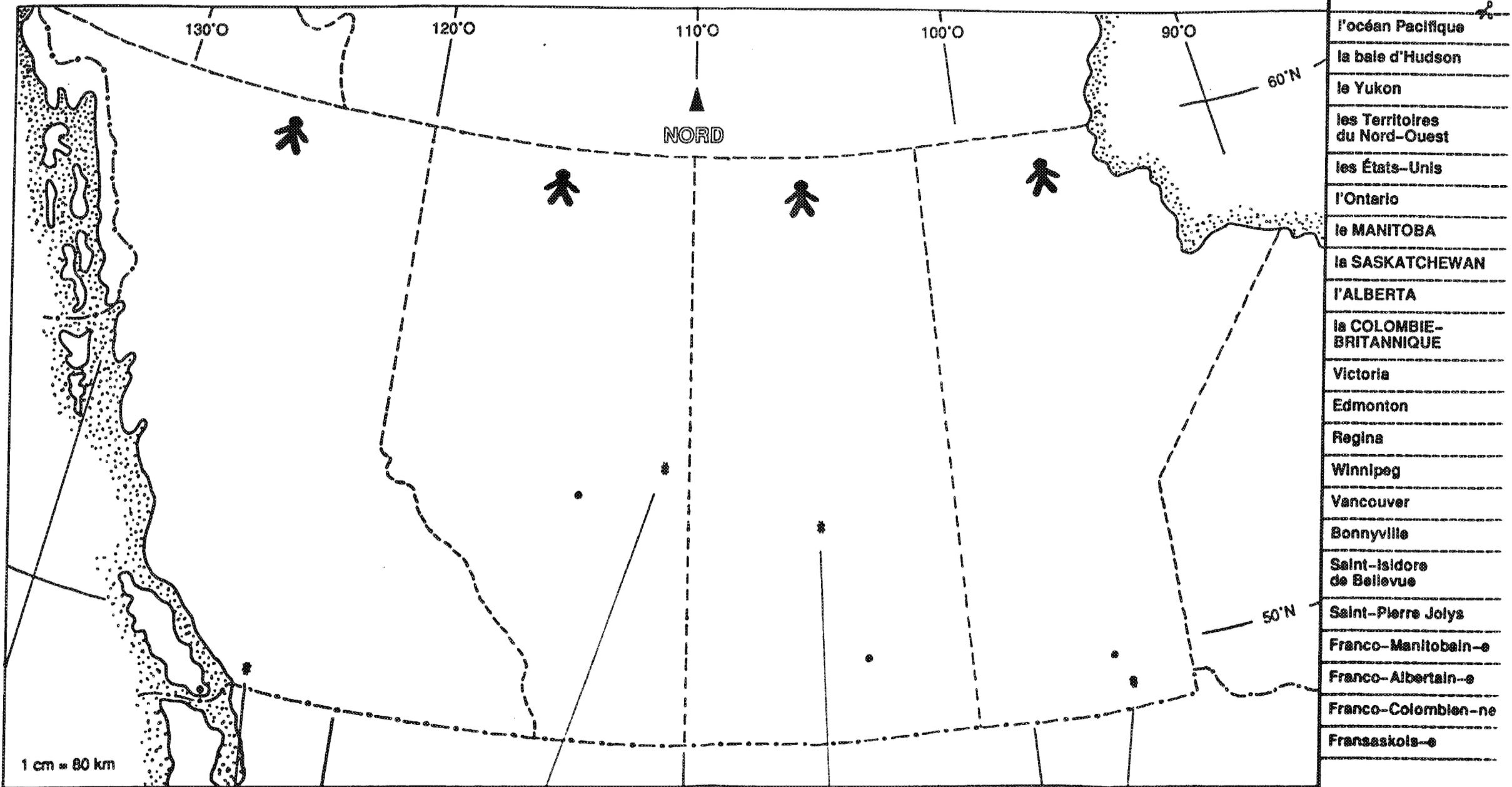
- Concepts** › l'espace physique : la ville, la province, le pays.  
**Habilités** › l'interprétation cartographique : la localisation, les symboles, la légende, l'échelle.  
**Attitudes** › l'intérêt, la curiosité.

#### Matériel requis

- › Atlas du Canada et ficelle.
- › Fiche d'activités : Où sommes-nous ?
- › Ciseau et colle.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Expliquer aux élèves que les quatre premiers films de la collection *Franc-Ouest* ont été tournés dans les provinces de l'Ouest : le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.
  
- 2 › Demander aux élèves de situer ces quatre provinces sur la carte du Canada. Les inviter à trouver les réponses aux questions suivantes :
  - › Où sont situées votre province et votre ville ?
  - › Où sont situées ces quatre provinces au Canada ?  
(À l'ouest.)
  - › Où est situé le Manitoba par rapport à la Saskatchewan ?  
(Faire de même pour les autres provinces.)
  - › Qu'y a-t-il au nord (au sud, à l'est, à l'ouest) des quatre provinces de l'Ouest ?  
(Situer les bornes.)
  - › À l'aide de l'échelle de distance et d'une ficelle, demander aux élèves de trouver l'étendue des quatre provinces : la plus grande distance (en kilomètres) d'est en ouest couverte par ces dernières, puis du nord au sud.
  
- 3 › Demander aux élèves de situer, à l'aide de la fiche d'activités, les quatre provinces de l'Ouest, leurs bornes ainsi que leur propre ville ; de découper et coller les étiquettes sur la carte.



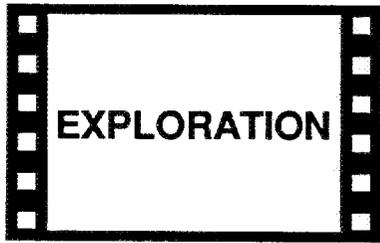
- l'océan Pacifique
- la baie d'Hudson
- le Yukon
- les Territoires du Nord-Ouest
- les États-Unis
- l'Ontario
- le MANITOBA
- la SASKATCHEWAN
- l'ALBERTA
- la COLOMBIE-BRITANNIQUE
- Victoria
- Edmonton
- Regina
- Winnipeg
- Vancouver
- Bonnyville
- Saint-Isidore de Bellevue
- Saint-Pierre Jolys
- Franco-Manitobain-e
- Franco-Albertain-e
- Franco-Colombien-ne
- Fransaskois-e

Quand l'accès devient grave

Le message de Coripoll

Paul et Moustache

La Nouvelle au village



## AVANT LE VISIONNEMENT

# 2



### Qui sommes-nous ?

Durée approximative : 20 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › la langue, l'identité, l'appartenance.  
**Habiletés** › l'expression orale (le vocabulaire).  
**Attitudes** › la curiosité, l'intérêt, la fierté, la prise de conscience.

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : Où sommes-nous ?

#### Scénario de l'apprentissage

- › Demander aux élèves de donner le nom des habitants du Canada (Canadiens-nes) et l'expression identifiant une personne qui parle le français (un, une francophone).
- › Demander aux élèves de donner l'expression utilisée pour nommer une personne **qui habite :**

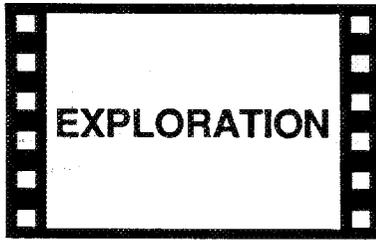
› au Manitoba : Manitobain-e	<b>qui parle le français :</b> Franco-Manitobain-e
› en Saskatchewan : Saskatchewanien-ne	Fransaskois-e
› en Alberta : Albertain-e	Franco-Albertain-e
› en Colombie-Britannique : Colombien-ne	Franco-Colombien-ne
- › Demander aux élèves s'ils connaissent des francophones habitant l'une ou l'autre de ces provinces ; les faire parler d'un voyage qu'ils auraient fait dans l'Ouest en utilisant les appellations mentionnées plus haut.

Les inviter à pratiquer davantage l'emploi de ces expressions au moyen d'un jeu en utilisant des indices tels que :

- › Ces francophones (Canadiens-nes français-es) habitent la province située à l'est de la Saskatchewan.  
(Les Franco-Manitobains-nes.)
- › Ces Canadiens-nes habitent la province qui touche l'océan Pacifique.  
(Les Colombiens-nes.)

Demander à chaque élève de choisir l'expression qui convient pour exprimer sa propre identité (Franco-Manitobain-e, Canadien-ne français-e ou Canadien-ne). Leur demander de donner la raison motivant leur choix.

À l'aide de la fiche d'activités, les inviter à découper les étiquettes d'identité francophone et à les coller dans la province correspondante sous le personnage.



## AVANT LE VISIONNEMENT

# 3

### Comment te sens-tu ?



Durée approximative : 2 X 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>Concepts</b>  | › les sentiments, la causalité, le conflit.          |
| <b>Habilités</b> | › l'expression orale (le vocabulaire) et dramatique. |
| <b>Attitudes</b> | › la confiance en soi, l'empathie, la coopération.   |

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Comment te sens-tu ?
- › Dictionnaire.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Proposer aux élèves de faire un remue-méninges afin de dresser une liste de sentiments ou d'émotions que peut ressentir une personne. Diviser la classe en groupes, puis leur assigner quelques lettres de l'alphabet afin qu'ils puissent noter, en ordre alphabétique les sentiments à mesure que ceux-ci sont mentionnés par des élèves.

Demander à chaque groupe de présenter sa liste de sentiments à l'ensemble de la classe.

- 2 › Discuter avec les élèves, à l'aide de la fiche d'activités, de l'éventail des sentiments présentés et faire le rapprochement avec ceux nommés en classe.

Faire inscrire sur la fiche les sentiments que les élèves ont mentionnés et qui seraient semblables à ceux apparaissant sur la fiche (sous dégoûté, inscrire écoeuré) ainsi que ceux se rapprochant des leurs (heureux et joyeux).

Leur proposer de trouver les définitions des sentiments avec lesquels ils sont peut-être moins familiers.

Les inviter à classifier les sentiments de différentes façons :

- › positifs et négatifs (agréables et désagréables) ;
- › ceux qui nous font du bien et ceux qui nous font de la peine ;
- › ceux qui font du bien aux autres et ceux qui font de la peine aux autres.

Leur demander de trouver le lien entre les sentiments et leur représentation graphique selon la position et la forme des yeux, des sourcils, de la bouche, de la tête.

- 3 › Demander aux élèves, regroupés dans le gymnase ou une salle d'activités, de mimer des sentiments :
- › **Par groupes de deux** : pendant qu'un élève pense à la chose qui l'a le plus mis en colère, l'autre réfléchit à celle qui lui a fait le plus plaisir (en alternant les rôles) : le premier la raconte d'abord fâché, ensuite avec calme, puis de façon à faire rire alors que l'autre s'exprime en étant d'abord joyeux, ensuite triste, puis de façon agressive.
  - › **En cercle** : l'animateur nomme différents sentiments. Chaque élève indique les expressions correspondantes de la figure (la forme et la position des yeux, des sourcils, de la bouche).
  - › **Par groupes de deux, face à face** : un élève choisit un sentiment et mime pour l'autre l'expression correspondante de la figure. L'autre essaie de deviner le sentiment en question et enchaîne avec une autre expression montrant une réaction possible.
  - › **Par groupes de trois** : chaque joueur doit mimer, à tour de rôle et en ordre chronologique, un sentiment dans une suite de trois réactions qu'on pourrait éprouver AVANT, PENDANT et APRÈS les situations suivantes :
    - › AVANT, PENDANT et APRÈS : pris dans un ascenseur ;
    - › AVANT, PENDANT et APRÈS : dans un accident de voiture ;
    - › AVANT, PENDANT et APRÈS : dans une maison hantée ;
    - › AVANT, PENDANT et APRÈS : recevant un cadeau d'anniversaire.

Les activités qui suivent viendront approfondir cette première exploration des sentiments.



Fiche d'activités : Comment te sens-tu ?



agressif-ive

amoureux-euse

Je me sens ...



bien



blessé-e



calme



charitable



choqué-e



concentré-e



confiant-e



coupable



curieux-euse



décidé-e



déçu-e



dégoûté-e



désagréable



désintéressé-e



désolé-e



effrayé-e



emballé-e



embarrassé-e



embêté-e



enragé-e



entêté-e



épuisé-e



espiègle



fâché-e



fatigué-e



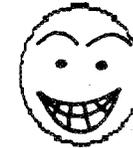
fier-ère



frustré-e



gêné-e



heureux-euse



horrifié-e



important-e



incertain-e



incrédule



indécis-e



indifférent-e



indiscret-ète



innocent-e



inquiet-ète



intéressé-e



jaloux-ouse



joyeux-euse



mal à l'aise



mécontent-e



méfiant-e



misérable



modeste



négatif-ive



optimiste



orgueilleux-euse



pas d'accord



peiné-e



pensif-ive



peureux-euse



prudent-e



renfermé-e



rêveur-euse



satisfait-e



seul-e



soulagé-e



stupide



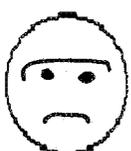
surpris-e



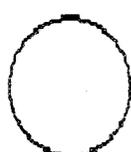
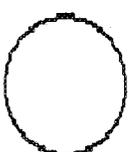
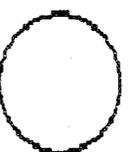
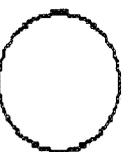
tannant-e



timide



triste



# ***Manitoba***

## ***Les activités***



« Hi ! What's your name ? »

Une famille anglaise s'installe au village. La sympathie spontanée entre Alexandra qui arrive et Dominique, la fière, se transformera-t-elle en amitié ? Éric s'interpose et Marie charme, anglais et bravade pour attirer Alexandra.

Dominique désespère même de son attachement au français. Mais elle a de quoi tenir et, avec l'aide des grenouilles et des étoiles filantes, tout peut se transformer.



## AVANT LE VISIONNEMENT

1



### Où est Saint-Pierre Jolys ?

Durée approximative : 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › l'espace physique : la ville, la province, le pays.  
**Habilités** › l'interprétation cartographique : la localisation, les symboles, la légende, l'échelle.  
**Attitudes** › l'intérêt, la curiosité.

#### Matériel requis

- › Atlas du Canada et ficelle.
- › Fiche d'activités : Où sommes-nous ? (activités Exploration)
- › Ciseau et colle.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Expliquer aux élèves que le film *La Nouvelle au village* a été tourné à Saint-Pierre Jolys au Manitoba et qu'ils doivent situer ce village sur une carte.

Leur demander de situer, à l'aide de l'atlas, le Manitoba sur la carte du Canada ; de situer le Manitoba par rapport à leur province (points cardinaux et collatéraux) ; d'identifier les bornes du Manitoba ; de situer Saint-Pierre Jolys à l'intérieur de la province.

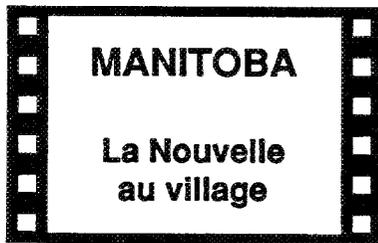
- 2 › Grouper les élèves et les inviter à trouver, à l'aide des symboles, de l'échelle et de la rose des vents, le plus de renseignements possible sur le village et ses environs.
- › Où est-il situé par rapport à Winnipeg ?  
(Environ 50 kilomètres au sud-est.)
  - › Où est-il situé à l'intérieur du Manitoba ?  
(Au sud-est.)
  - › Quel cours d'eau traverse la région ?  
(La rivière Rouge.)
  - › Quels villes et villages sont près de Saint-Pierre Jolys ?

- › Quelle route mène au village ?  
(La route 59.)
- › Quelle est la population du village ?  
(910 habitants.)
- › Quelle est la distance à vol d'oiseau de St-Pierre Jolys à \_\_\_\_\_  
(une autre ville du Manitoba) ?

Faire une mise en commun des données recueillies.

- 3 › Demander aux élèves de situer le village de Saint-Pierre Jolys, Winnipeg et le Manitoba ; de découper et coller les étiquettes sur la carte.

Cette activité sera reprise pour chacun des trois autres films ; la fiche d'activités servira donc comme carte de route pour la collection.



## APRÈS LE VISIONNEMENT

# 2



## Des recettes d'autrefois

Durée approximative : 2 X 30 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>Concepts</b>  | › les besoins, le temps, la tradition.                             |
| <b>Habiletés</b> | › la recherche, l'expression orale et/ou écrite, la suite logique. |
| <b>Attitudes</b> | › l'intérêt, la curiosité, l'appréciation.                         |

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Des recettes d'autrefois.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Discuter avec les élèves de la scène où Dominique et Alexandra sont au restaurant ; leur demander s'ils se rappellent quel repas elles ont mangé (un bouilli).

Leur demander de dresser la liste des ingrédients de ce plat simple que préparaient aussi nos ancêtres (viande, légumes) et de préciser la quantité requise pour nourrir environ cinq personnes.

Les inviter à décrire, en ordre chronologique, la méthode de préparation et de cuisson.

Leur demander où, en 1900, par exemple, l'on pouvait se procurer les ingrédients en question dans leur région (sur la ferme, dans le jardin, dans la forêt, au magasin général, ailleurs).

Leur demander d'imaginer comment la méthode de préparation et de cuisson au temps de nos ancêtres pouvait être différente de celle d'aujourd'hui.

- 2 › Proposer aux élèves d'effectuer une recherche auprès de leurs parents, leurs grands-parents ou d'autres personnes afin de recueillir une variété de recettes pour des plats ou des mets qu'auraient préparés nos ancêtres dans cette région.

Faire un remue-méninges pour établir différentes catégories de plats :

Sauces

Soupes

Viandes de boucherie, du gibier : rôti, ragoût, bouilli, tête fromagée, cretons, tourtière, pâté (cipâte, six-pâte, cipaille, sea-pie), pemmican

Poissons d'eau douce ou de mer et fruits de mer

Fruits et légumes : fèves au lard, marinades, blé d'Inde, conserve

Pains

Desserts : gâteau, tarte, pouding, galette, biscuit, crêpe, sucre à la crème

Faire une mise en commun des données recueillies.

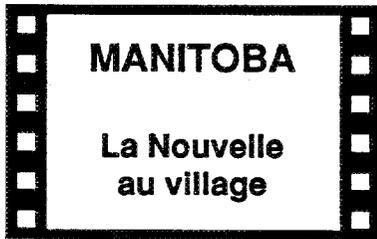
Demander à chaque élève ou à des groupes de deux élèves de choisir un plat parmi ces catégories et de noter sur la fiche d'activités en blanc le détail de la recette que leur fourniront leurs parents, leurs grands-parents ou d'autres personnes. Ils devront y inscrire le nom de la recette ancienne, les ingrédients requis et les quantités, la méthode de préparation et de cuisson, et l'endroit où nos ancêtres pouvaient obtenir ces ingrédients à leur époque. Ils devront également inscrire le nom de la personne qui leur aura fourni les renseignements.

Utiliser les fiches d'activités sur lesquelles se trouvent les recettes de fèves au lard et de pemmican\* pour expliquer aux élèves de quelle façon remplir la leur. Souligner l'emploi des verbes et l'ordre chronologique pour décrire la méthode de préparation sur les fiches et préciser le mode des verbes qu'ils utiliseront (à l'infinitif ou à l'impératif.)

- 3 › Demander aux élèves, une fois leurs recherches terminées, de donner oralement leur recette au reste de la classe : ils donnent les ingrédients mais peuvent faire deviner par les autres où nos ancêtres pouvaient les obtenir, la méthode de préparation ainsi que la personne qu'ils ont consultée.

Si les élèves veulent poursuivre cette activité, on peut leur faire écrire les recettes au propre et les relier sous forme de carnet de recettes.

\* Le pemmican était une substance très nourrissante pour le voyageur au temps de la traite des fourrures ; cette précieuse source de vitamine C aidait à prévenir le scorbut. Les baies Saskatoon ou poires sont de petits fruits bleus semblables à des bleuets ; elles poussent dans les arbres, le long des rivières ; ce fruit a donné son nom à la ville de Saskatoon.



Fiche d'activités : Des recettes d'autrefois



Recette : Fèves au lard (« bines »)

Quantité	Ingrédients	Où nos ancêtres pouvaient-ils les obtenir
2 tasses.....	fèves sèches.....	jardin.....
7-8 tranches.....	lard salé coupé finement.....	ferme.....
1/2.....	oignon coupé en dés.....	jardin.....
2 cuil. à table.....	sucre brun ou cassonade.....	magasin général.....
1/4 tasse.....	mélasse.....	magasin général.....
1 cuil. à thé.....	moutarde sèche.....	magasin général.....
au goût.....	sel et poivre.....	magasin général.....

**Méthode de préparation**

Faire tremper les fèves toute une nuit.....

Le lendemain, faire bouillir pendant 15 min ; égoutter ; réserver le liquide.....

Mettre les fèves et les autres ingrédients dans une terrine.....

Ajouter le liquide de la cuisson (et de l'eau, si nécessaire) jusqu'au niveau des fèves.....

Mettre le couvercle sur la terrine.....

Cuire au four à 150°C (300°F) pendant environ 3 heures.....

Brasser assez souvent pour empêcher les fèves de coller au fond.....

Cette recette peut servir 4 personnes.  
Elle a été donnée par Mme Larivière.



## Fiche d'activités : Des recettes d'autrefois



### Recette : Le pemmican\*

#### Quantité

#### Ingrédients

#### Où nos ancêtres pouvaient-ils les obtenir

1..... bison (chair et graisse).....

plaine (terrain vague).....

7,25 kg..... baies Saskatoon.....

arbustes.....

#### Méthode de préparation

Trancher la chair de bison en minces lamelles.

Suspendre au soleil (ou près du feu, loin des mouches).

Une fois séchées, marteler les lamelles à l'aide de pierres ou de fléaux de bois pour les réduire en pulpe.

Verser la pulpe dans un sac fabriqué avec la peau du bison.

Faire bouillir de la graisse de bison dans de grands chaudrons.

Verser la graisse chaude dans le sac à moitié rempli de pulpe.

Ajouter les baies Saskatoon au mélange.

Fermer le sac et sceller les coutures avec du suif.

#### Suggestion pour la dégustation

On peut le manger cru, coupé en tranches, recouvert de farine et frit, ou bien débité en cubes dans une soupe raboboo.

Cette recette donne 41 kg de pemmican et peut nourrir un voyageur pendant deux mois.

\* Telle que décrite par Peter C. Newman dans *Les Conquêteurs des grands espaces*.



Fiche d'activités : Des recettes d'autrefois



Mon nom :

Recette : .....

Quantité

Ingrédients

Où nos ancêtres  
pouvaient-ils les obtenir

.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Méthode de préparation

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Cette recette peut servir _____ personnes. Elle a été donnée par _____ .
---



## APRÈS LE VISIONNEMENT

3

### D'où viennent-ils ?



Durée approximative : 2 X 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › les besoins, le peuplement, les changements, la causalité, l'espace, le temps.
- Habilités** › la recherche d'information, l'interprétation cartographique : la localisation.
- Attitudes** › l'intérêt, la curiosité, la prise de conscience.

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : D'où viennent-ils ?
- › Carte murale politique du Canada.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Discuter avec les élèves du déménagement d'Alexandra à Saint-Pierre Jolys de Winnipeg ; leur demander de préciser la raison pour laquelle la famille s'est déplacée (l'emploi du père) et d'autres raisons possibles (c'est la ville natale du père, la famille retrouve une partie de sa parenté, ou veut s'installer à la campagne).

Faire un sondage dans la classe pour déterminer qui a déjà habité une autre ville (ou d'autres villes) et demander aux élèves de préciser les raisons pour lesquelles les familles ont déménagé de cet(ces) endroit(s) ; dresser une liste des raisons invoquées. Cette liste demeurera en évidence au cours de l'activité.

- 2 › Proposer aux élèves de faire une recherche auprès de leurs parents, leurs grands-parents, leur parenté et autres connaissances afin de déterminer ceux qui sont venus d'une autre ville pour s'installer dans la leur et pourquoi.

Leur remettre la fiche d'activités et leur expliquer que, sur les petites routes horizontales, ils pourront écrire le nom des villes (ainsi que celui de la province ou du pays). Pour chaque personne, le trajet commence au bas à **Ville natale** et se termine, pour l'instant, à **Ville habitée** présentement. L'élève pourra

interviewer plusieurs personnes et utiliser le même modèle de fiche pour noter les renseignements ou dresser un tableau approprié.

Une fois la recherche terminée, l'élève partage ses renseignements avec le groupe. Pour chaque personne questionnée, les élèves peuvent localiser la dernière ville habitée sur une carte murale du Canada et y épingler un bout de laine reliant cette dernière à leur propre ville ; les bouts de laine formeront ainsi des rayons qui indiqueront visuellement les lieux de provenance des habitants de leur ville.

Chaque élève nomme aussi les facteurs qui ont entraîné ces déplacements ; il ajoute toutes les nouvelles raisons à la liste qui a déjà été commencée et il coche le nombre de fois que chacune est mentionnée.

- 3 › Demander aux élèves de rassembler les données recueillies et de tirer des conclusions concernant les raisons des déplacements et les villes d'origine des habitants ; le nombre total de personnes questionnées, le nombre de personnes provenant d'une certaine ville ou d'une autre province ; le nombre de personnes qui sont nées dans leur ville ; le nombre de personnes qui ont déménagé pour une raison ou une autre ; les raisons données qui semblent être les plus importantes.

En utilisant l'exemple de la famille de Dominique, discuter du cas de personnes qui ne se sont jamais déplacées et qui habitent toujours leur ville natale. Leur demander de nommer des facteurs qui contribuent à un établissement plus permanent d'une famille dans une région, ainsi que des effets positifs sur toute la famille (contacts plus fréquents, maintien de la langue, des traditions, des racines).

Les aider à découvrir dans ces données des liens possibles entre les besoins humains et les déménagements.



**Fiche d'activités : D'où viennent-ils ?**



**Mon nom :**

**Nom :**

**Pour quelle(s) raison(s)  
a-t-on quitté cette ville :**

**Ville habitée  
présentement :**

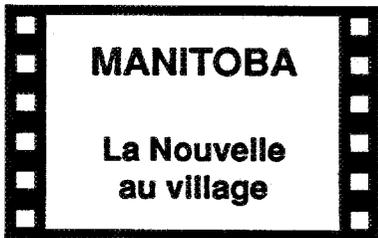


**Ville(s) habitée(s)  
auparavant :**



**Ville natale :**





## APRÈS LE VISIONNEMENT

**4** Si tu veux être membre, tu dois...



Durée approximative : 3 X 20 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |   |
|------------------|---|
| <b>Concepts</b>  | › l'appartenance, les règlements, les lois, les droits. |
| <b>Habiletés</b> | › la recherche, l'expression orale et écrite.           |
| <b>Attitudes</b> | › la compréhension, la prise de conscience.             |

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Si tu veux être membre, tu dois...

#### Scénario de l'apprentissage

- › Demander aux élèves de nommer les règlements du Club des Étoiles filantes.

Leur montrer la première fiche d'activités et discuter des points suivants avec eux (ces questions peuvent aussi être assignées à des petits groupes d'élèves pour discussion, après quoi ils feront une mise en commun) :

- › Pourquoi ce club existe-t-il ?  
(Pour promouvoir le français, pour regrouper des filles, pour se faire des amies.)
- › Pourquoi Alexandra veut-elle faire partie du club ?  
(Elle est nouvelle au village et veut se faire des amies, elle veut appartenir à un groupe.)
- › Pour quelle(s) raison(s) ce club impose-t-il chacun des règlements ?
- › Que pensez-vous de ces règlements ?
- › Qu'est-ce que Alexandra a fait pour observer ces règlements ?
- › Y a-t-il eu des moments où elle ne semblait pas obéir tout à fait aux règlements ? Qu'est-il arrivé, par conséquent ?  
(Alexandra a choisi d'être amie avec Éric et Dominique a rayé son nom de la liste des membres.)

Faire voter les élèves, à main levée ou avec bulletin de vote, sur les points suivants et ensuite, leur demander de justifier leurs choix :

- › Si les filles de cette classe étaient déjà membres du Club des Étoiles filantes, accepteraient-elles Alexandra comme membre dimanche prochain ? Leur demander de motiver leur choix.
  - › Si les garçons de cette classe étaient membres d'un club imposant de tels règlements accepteraient-ils Éric dans leur club ? Leur demander de motiver leur choix.
- 2 › Proposer aux élèves de travailler par groupes de deux ou de trois et d'examiner quels pourraient être les règlements d'un club qu'ils voudraient former. Ou encore, leur demander d'énumérer les règlements qui semblent exister dans un groupe, un club ou une association déjà connus (les Louveteaux, les Jeannettes, les Scouts, l'association francophone, les joueurs d'échecs, l'équipe de sports, leur classe, leur famille, leur communauté).

Remettre la deuxième fiche d'activités à chaque groupe d'élèves et les inviter à compléter les sections suivantes :

- › le nom du club ou de l'association ;
  - › les règlements ou les conditions pour en devenir membre (certains groupes d'élèves devront peut-être obtenir des renseignements plus précis auprès des organismes en question) ;
  - › les raisons de l'existence de ces règlements ou de ces conditions ;
  - › des exemples de ce qu'il faudrait faire ou changer dans leurs comportements afin de satisfaire à ces conditions ou à ces règlements.
- 3 › Inviter les groupes d'élèves à présenter aux autres le club ou l'association qu'ils ont étudié ainsi que leurs règlements, puis demander à la classe de discuter des règlements exigés par le club, de leur validité, de ce qu'ils auraient à faire ou à changer personnellement pour en devenir membre, et s'ils voudraient en devenir membre.



Fiche d'activités : Si tu veux être membre,  
tu dois...



**Si tu veux être membre du  
Club des Étoiles filantes,  
tu dois :**

1. Être une fille ;
2. Parler français quand tu es sur le territoire du club ;
3. Être une vraie amie pour toutes les membres du club.

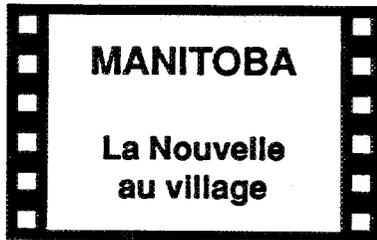


**Fiche d'activités : Si tu veux être membre,  
tu dois...**



**Mon nom :**

Pour devenir membre de :	Les raisons de ce règlement	Exemples de ce qu'il faudrait faire pour obéir à ce règlement
on doit...		



## APRÈS LE VISIONNEMENT

5



### Qu'en penses-tu ?

Durée approximative : 2 X 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>Concepts</b>  | › le conflit, la causalité, la langue.   |
| <b>Habilités</b> | › l'expression orale et/ou dramatique, la résolution de problèmes, la participation. |
| <b>Attitudes</b> | › la compréhension, l'empathie.  |

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : Qu'en penses-tu ?
- › Fiche d'activités : Comment te sens-tu ? (activités Exploration)

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Discuter avec les élèves du problème de la langue qui revient tout au long du film et qui semble entraîner des situations de conflit.

Leur demander d'indiquer la langue maternelle, la langue seconde et la langue parlée d'Éric, d'Alexandra et de Dominique :

- › Dominique parle le français et veut préserver sa langue ; ses parents sont francophones ;
  - › Alexandra parle l'anglais (et un peu de français) et veut connaître davantage le français ; son père est francophone, mais parle l'anglais ; sa mère est sans doute anglophone (Alexandra voit peut-être dans Éric l'image de son père lorsqu'il était plus jeune) ;
  - › Éric parle l'anglais parce que *c'est cool*, mais il est francophone ; ses parents sont francophones.
- 2 › Demander aux élèves, à l'aide de la fiche d'activités **Qu'en penses-tu ?**, de lire les sept exemples de paroles ou gestes tirés du film.

Diviser la classe en groupes de quatre ou cinq élèves; demander à chaque groupe de choisir un des exemples donnés et de discuter des points suivants (si nécessaire à l'aide de la fiche d'activités **Comment te sens-tu ?**) :

- › les circonstances où le personnage a prononcé les paroles ou posé les gestes en question ;
  - › les autres personnages présents à ce moment ;
  - › le problème (le conflit) qui est à l'origine de cette situation ;
  - › les effets sur les autres personnages ;
  - › les sentiments éprouvés par chacun ;
  - › toute autre solution qui pourrait résoudre le conflit (faire préciser leurs paroles ou leurs gestes).
- 3 › Inviter chaque groupe à présenter à la classe les paroles ou les gestes qu'il a étudiés.

Leur proposer de mimer une scène qui serait présentée comme une suite aux paroles ou aux gestes étudiés et qui serait en même temps une façon d'apporter une solution au conflit.

**Autre activité possible :**

- › Diviser la classe en trois groupes : le premier représente Éric, son père et/ou sa mère; le deuxième, Dominique et sa grand-mère; le troisième, Alexandra et son père.

Amener chaque groupe à discuter un des énoncés qui suivent portant sur la langue ; les groupes désignent ceux qui agiront comme porte-parole et ceux qui joueront le rôle des deux ou trois personnages lors d'un panel où ils discuteront des énoncés :

- › Parler anglais, *c'est cool* ;
- › Parler français, *c'est important*.

Chaque fois qu'un joueur exprime une opinion, il peut s'identifier en disant : « Je suis (le nom du personnage) et je pense que... »

## MANITOBA

### La Nouvelle au village

Fiche d'activités : Qu'en penses-tu ?



**Éric :**

« Look who's here ! Miss Frog and her friend, Miss Penguin. »

**Éric :**

« Wo ! Wo ! Attention, les gars ! La petite police française est ici ! »

**Dominique :**

« Moi là, les Français qui font accroire qu'ils sont Anglais, qui pensent que c'est plus cool, ça m'écoeure ! »

*Dominique raye, avec rage, le nom d'Alexandra de la liste des membres du club.*

**Dominique :**

« Pourquoi on est Français, nous autres ? C'est tout le temps des problèmes... On se fait niaiser, on est toujours à part des autres... »

**Grand-mère :**

« La rivière, elle décide pas, un bon matin, de couler dans l'autre sens... Elle continue... malgré tout ! »

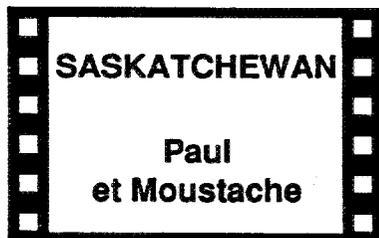
*Éric renverse du pied la chaudière de grenouilles, qui se répandent et se sauvent.*

# ***Saskatchewan***

## ***Les activités***



Moustache est un magnifique cochonnet que Paul a choisi parmi tous les autres. Peut-il s'en séparer ? Il faut sauver Moustache ! À la faveur de la nuit et n'écouter que son courage, Paul s'échappe avec Moustache. Il découvre une cachette sans pareil au pays... Mais, heureusement, le pays est bien petit et les cœurs sont bien grands... Avec l'aide d'un ami, Paul découvre que, parfois, « l'amour c'est comme un poisson, ça nage en dessous de l'eau »...



## AVANT LE VISIONNEMENT

1

Où est Saint-Isidore de Bellevue ?



Durée approximative : 30 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |   |
|------------------|---|
| <b>Concepts</b>  | › l'espace physique : la ville, la province, le pays.                                     |
| <b>Habilités</b> | › l'interprétation cartographique : la localisation, les symboles, la légende, l'échelle. |
| <b>Attitudes</b> | › l'intérêt, la curiosité.  |

#### Matériel requis

- › Atlas du Canada et ficelle.
- › Fiche d'activités : Où sommes-nous ? (activités Exploration)
- › Ciseau et colle.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Expliquer aux élèves que le film *Paul et Moustache* a été tourné à Saint-Isidore de Bellevue en Saskatchewan et qu'ils doivent situer ce village sur une carte (à environ 50 kilomètres au sud de Prince Albert).

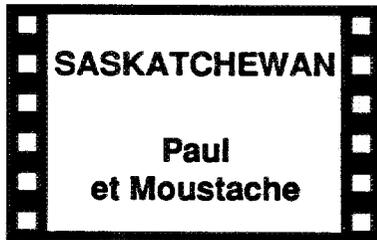
Leur demander de situer, à l'aide de l'atlas, la Saskatchewan sur la carte du Canada ; de situer la Saskatchewan par rapport à leur province (points cardinaux et collatéraux) ; d'identifier les bornes de la Saskatchewan ; de situer Saint-Isidore de Bellevue dans la province.

- 2 › Grouper les élèves et les inviter à trouver, à l'aide des symboles, de l'échelle et de la rose des vents, le plus de renseignements possible sur le village et ses environs.
- › Où est-il situé par rapport à Régina ?  
(Au nord, à quelques kilomètres de Domremy.)
  - › Où est-il situé à l'intérieur de la Saskatchewan ?  
(Au centre-nord.)
  - › Quels sont les cours d'eau de la région ?  
(La rivière Saskatchewan et la rivière Carrot.)
  - › Quels villes et villages sont situés près de Saint-Isidore ?

- › Quelle route mène au village ?  
(La route 2.)
- › Quelle est la population du village ?  
(118 habitants.)
- › Quelle est la distance à vol d'oiseau de Saint-Isidore à \_\_\_\_\_  
(une autre ville de la Saskatchewan) ?

Faire une mise en commun des données recueillies.

- 3 › Demander aux élèves de situer sur la fiche d'activités le village de Saint-Isidore de Bellevue, Régina, la Saskatchewan ainsi que ses bornes ; de découper et coller les étiquettes sur la carte.



## APRÈS LE VISIONNEMENT

# 2

## Il faut se donner la main



Durée approximative : 30 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › les valeurs, la tradition, la culture, la solidarité, la coopération, l'appartenance.
- Habiletés** › l'expression orale.
- Attitudes** › la compréhension, la fierté, l'appréciation.

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Il faut se donner la main.

#### Scénario de l'apprentissage

- › Demander aux élèves ce qu'ils ont appris sur le village (hameau) de Saint-Isidore de Bellevue ; faire le point sur les faits suivants :
  - › ce village est très petit, la population est de 118 habitants ;
  - › il est isolé géographiquement des autres villes ;
  - › c'est un village à 100 % francophone, isolé culturellement des autres communautés francophones de la région, de la province et du pays.
- › Demander aux élèves de se rappeler des parties du sermon prononcé par le curé lors des premières séquences du film.

Présenter la fiche d'activités comportant le sermon du curé de la paroisse.

Leur demander de dégager du texte les valeurs de nos ancêtres dont parle le curé (l'entraide, la solidarité, le courage). Leur apprendre la signification de ces mots.

Par groupes de deux ou trois, à l'aide de la deuxième fiche d'activités, les élèves trouvent et notent des exemples où les personnages du village ont fait preuve des qualités mentionnées dans le sermon. Une partie de la classe pourrait se concentrer sur le courage tandis que l'autre moitié pourrait travailler sur l'entraide.

Faire une mise en commun des exemples tirés du film.

- 3 › Proposer aux élèves d'imaginer la situation suivante :
- « Vous arrivez en Saskatchewan, en provenance du Québec, avec votre famille ; vous voulez vous établir sur un lopin de terre. »

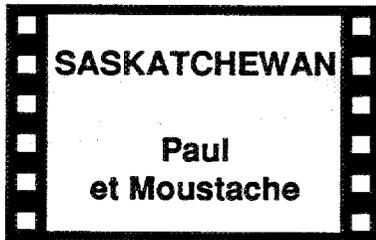
À partir de cette situation, leur poser ces questions :

- › Où allez-vous essayer de vous établir ? Pourquoi ?
- › Quels difficultés ou problèmes pourriez-vous rencontrer ?
- › Quels sentiments pourriez-vous avoir dans les situations suivantes : en route pour la Saskatchewan ; dans un village à majorité anglophone de la Saskatchewan ; à Saint-Isidore de Bellevue, après quelque temps, en train d'accueillir une nouvelle famille venue de l'est.

Leur demander de préciser pourquoi et comment les ancêtres devaient être courageux, s'entraider et être solidaires. Discuter avec eux de l'importance de ces qualités de nos jours.

**Autre activité possible :**

- › Proposer aux élèves d'imaginer d'autres situations, de discuter et d'expliquer comment et pourquoi ils auraient à faire preuve de courage, d'entraide et de solidarité :
  - › sur un grand navire traversant l'Atlantique ;
  - › en pleine forêt avec d'autres voyageurs en train de faire la traite des fourrures ;
  - › en avion lors d'une grosse tempête ;
  - › seul-e avec sa sœur dans la maison ;
  - › perdu-e dans les bois avec son ami-e ;
  - › ...



## Fiche d'activités : Il faut se donner la main



- 2 -



En ce jour où nous fêtons saint Isidore, le saint patron de notre village, prenons le temps de retourner un instant vers le passé, reprenons contact avec les valeurs qui ont animé et soutenu nos ancêtres...

Dans une communauté comme la nôtre, peu nombreuse, isolée géographiquement et, il faut le dire, culturellement, les mots « entraide » et « solidarité » ne sont pas de vains mots...

Unis par une même foi, une même culture et une même langue... Animés par le même espoir de créer un monde accueillant pour leurs enfants, nos ancêtres se donnaient la main, mettaient en commun biens et travail créant de cette façon une authentique communauté chrétienne dont nous sommes aujourd'hui les descendants fiers...

- 3 -

Vous connaissez tous l'histoire de la famille Poirier qui fut forcée un hiver de vivre dans un caveau. Je vous pose la question : Sans véritable entraide, auraient-ils survécu ?

Dieu merci, ces temps sont révolus et ces trous qu'on retrouve un peu partout dans notre contrée ne servent plus que de glacières.

Mais retenons de cet exemple que le courage et la solidarité furent à la base de l'établissement de notre communauté et qu'encore aujourd'hui, ils sont essentiels pour la survie...

### Sermon du curé

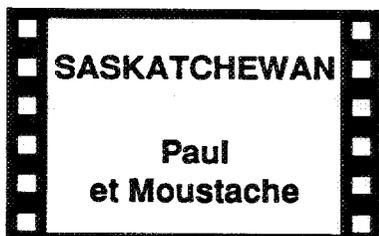


**Fiche d'activités : Il faut se donner la main**



**Mon nom :**

Personnages du film	Exemples qui démontrent :	
	leur courage	leur esprit d'entraide
Paul		
le père de Paul		
la mère de Paul		
Stéphanie, la sœur de Paul		
Cindy		
monsieur Denis		
le curé		
autres membres de la communauté :		



## APRÈS LE VISIONNEMENT

3

### Seuls dans un trou



Durée approximative : 2 X 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

<b>Concepts</b>	› les besoins, la causalité, la coopération.
<b>Habilités</b>	› l'expression orale et/ou écrite.
<b>Attitudes</b>	› l'intérêt, la curiosité, l'empathie.

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : Il faut se donner la main (sermon du curé).
- › Fiche d'activités : Comment te sens-tu ? (activités Exploration).

#### Scénario de l'apprentissage

- › Demander aux élèves d'expliquer comment et pourquoi Paul a abouti dans le caveau de monsieur Denis avec Moustache. Les amener à spécifier comment il a connu l'existence du trou, comment il l'a trouvé, quel a été son plan et quels indices il a laissé aux autres concernant le lieu de la cachette.

Leur expliquer que ces trous naturels sont situés le long des rivières, particulièrement au nord de la Saskatchewan et de l'Alberta et qu'ils ont été utilisés à plusieurs fins : pour s'abriter pendant le premier hiver ; pour se cacher durant la guerre (Batoche, par exemple) ; pour conserver des légumes (caveau) et de la viande (glacière).

Les inviter à préciser quels auraient pu être les besoins (physiques, émotifs et autres) de Paul dans ces circonstances et quels moyens il aurait pris pour les satisfaire. Leur demander également comment ils auraient réagi dans une telle situation.

Faire de même pour l'épisode de la famille Poirier, tel que mentionné par le curé dans son sermon (voir la fiche d'activités Il faut se donner la main). Leur demander d'imaginer les détails de cette péripétie et les raisons pour lesquelles la famille a dû passer l'hiver dans un trou.

- 2 › Proposer aux élèves de s'arrêter sur l'une des deux histoires et de rédiger un texte à partir d'un des points suivants :
- › un article de journal expliquant aux lecteurs les détails de cet événement local ;
  - › un reportage à la radio locale pendant lequel l'interviewer interroge Paul, un de ses parents, sa sœur Stéphanie ou monsieur Denis ;
  - › une page du journal intime de Paul ou d'un membre de la famille Poirier écrit dans le caveau ;
  - › un poème de Moustache ou d'un autre personnage ;
  - › une lettre de monsieur Denis ou de monsieur ou madame Poirier expliquant leur aventure à quelqu'un qu'ils connaissent dans l'est.

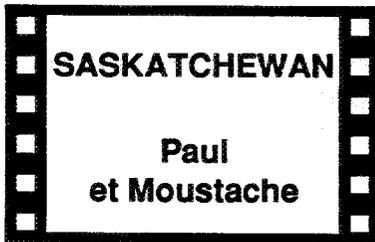
Leur suggérer de tenir compte de certains détails dans leur rédaction :

- › les circonstances : où, quand, comment, pourquoi ;
- › les sentiments des personnages (les inviter à utiliser la grille des sentiments) ;
- › les besoins : se nourrir, dormir, être à l'abri, se sentir confortable, en sécurité avoir de la compagnie ainsi que les moyens de les satisfaire ;
- › les pensées qu'ils ont eues et les choses qu'ils ont faites pour passer le temps ;
- › les effets que cet événement a produits sur d'autres personnes.

Leur permettre de se consulter et de s'autocorriger au besoin.

- 3 › Proposer aux élèves de présenter leur rédaction oralement s'ils le désirent. Dans ce cas, les encourager à mimer leur histoire seuls ou avec un ou des partenaires.

Faire ressortir les points communs que l'on retrouve dans les rédactions concernant les circonstances, les sentiments, les besoins.



## APRÈS LE VISIONNEMENT

4

### Faisons un plan



Durée approximative : 2 X 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |   |
|------------------|---|
| <b>Concepts</b>  | › l'espace physique : le milieu environnant.  |
| <b>Habilités</b> | › l'interprétation cartographique : le plan, les symboles, la légende, l'échelle, la rose des vents, la grille. |
| <b>Attitudes</b> | › l'intérêt, la curiosité.  |

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Faisons un plan.
- › Craies de cire, crayons de couleurs ou feutres.

#### Scénario de l'apprentissage

Si cette activité n'est pas amorcée très tôt après le visionnement du film, il serait bon de présenter à nouveau aux élèves les parties du film qui montrent le plan de Paul et les lieux qui y figurent. La première séquence de l'activité s'inspire étroitement de ce plan.

- 1 › Discuter avec les élèves du plan que Paul a tracé pour indiquer l'endroit où il allait cacher Moustache : ce qu'il veut montrer, les renseignements qu'il donne, comment il l'a exécuté (utiliser ici la première fiche d'activités : Copie du plan tracé par Paul, 7 ans, pour faciliter la discussion) :
  - › Le plan nous renseigne-t-il sur les environs ?
  - › Comment Paul a-t-il indiqué où il allait cacher Moustache ?  
(En utilisant la croix, les flèches et le mot « trou ».)

Toujours à l'aide du plan de Paul, poser les questions suivantes dans le but de leur faire comprendre qu'on ne peut lire sur ce plan toutes les informations voulues (il y manque certains éléments, mais n'oublions pas que Paul n'a que 7 ans !) :

- › Comment Paul a-t-il indiqué le sujet de son plan ?  
(Le plan n'a pas de titre.)
- › Le trou est-il au nord ou au sud de la maison de monsieur Denis ?  
(La rose des vents n'apparaît pas.)

- › Que représentent les deux formes à droite en haut du plan ?  
(Des nuages, mais ce symbole n'est pas expliqué dans une légende et, vraisemblablement, ne devrait pas figurer sur un plan conforme.)
- › Quelle est la distance entre la maison de monsieur Denis et le trou ?  
(L'échelle de distance n'est pas indiquée.)

Souligner aussi l'importance de faire correctement un plan si l'on veut que quelqu'un d'autre puisse l'interpréter.

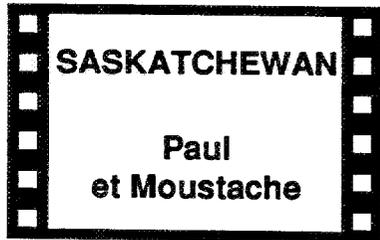
Leur demander de donner d'autres détails qui pourraient être ajoutés au plan et la façon de les indiquer en s'inspirant des images observées lors du visionnement du film.

- 2 › Proposer aux élèves de travailler en groupes de deux et de tracer le plan de l'endroit où ils auraient caché le cochon Moustache. L'endroit qui servira de base à l'exécution de leur plan pourra être un lieu familier, par exemple la cour d'école, un boisé, un champ, ou un lieu imaginaire ; ce qui importe, c'est qu'ils soient motivés à tracer un plan selon les indications.

Distribuer la deuxième fiche d'activités et leur expliquer qu'ils devront utiliser les éléments suivants pour tracer leur plan final :

- › **le titre** : pour nommer l'endroit représenté par le plan ;
- › **la rose des vents** : pour indiquer les points cardinaux et collatéraux (si l'élève choisit de faire le plan des environs du caveau, il prendra pour acquis que Paul a voulu que le nord soit situé en haut de son plan) ;
- › **l'échelle** : pour indiquer les distances (1 cm = X mètres) ;
- › **la légende** : pour expliquer l'emploi des symboles utilisés (couleurs ou autres) ;
- › **la grille ou le quadrillage** : pour permettre de repérer des endroits plus facilement sur le plan.

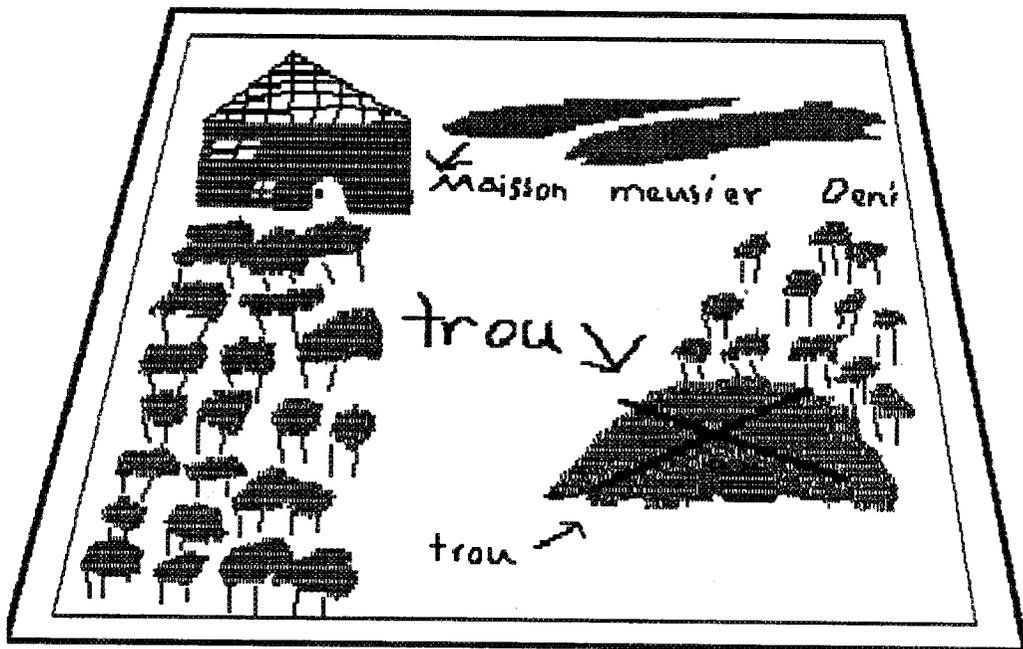
- 3 › Inviter chaque élève, une fois que les plans ont été exécutés, à interpréter celui des autres. À l'aide de la grille, de la rose des vents, de l'échelle de distance et des symboles de la légende, leur demander de lire les plans en précisant, par exemple :
  - › le carré dans lequel se trouve la cachette et d'autres lieux (Moustache est caché dans le carré A-2 ; le ruisseau parcourt les carrés B-4, C-3 et D-3) ;
  - › l'orientation des lieux (la maison est au nord-ouest de la cachette) ;
  - › la distance entre les lieux (la cachette est à environ 20 mètres du ruisseau).

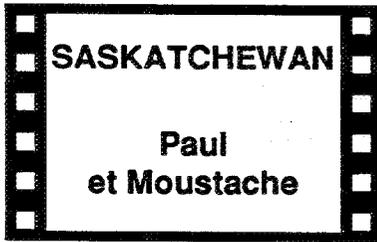


Fiche d'activités : Faisons un plan



Copie du plan tracé par Paul (7 ans)





Fiche d'activités : Faisons un plan

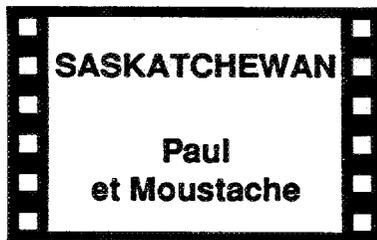


Mon nom : \_\_\_\_\_



Titre : \_\_\_\_\_

	A	B	C	D
1				
2				
3				
4				
échelle : 1 cm =				
Légende				



## APRÈS LE VISIONNEMENT

5



Moustache...

Y faut que je te parle

Durée approximative : 2 X 30 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

<b>Concepts</b>	› les besoins, la causalité, les relations.
<b>Habiletés</b>	› l'expression orale et/ou écrite et/ou dramatique.
<b>Attitudes</b>	› l'empathie, la compréhension, la confiance en soi.

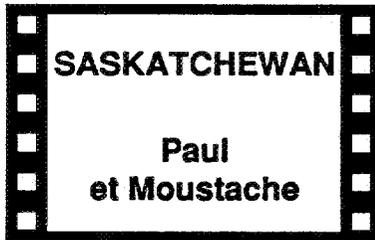
#### Matériel requis

- › Aucun

#### Scénario de l'apprentissage

- › Discuter avec les élèves des points suivants :
  - › les raisons pour lesquelles Paul s'est enfui avec Moustache ;
  - › la relation qui existe entre Paul et Moustache (faire le lien avec celle qu'on peut avoir avec des animaux domestiques) ;
  - › l'impression qu'a Paul de ne pas avoir d'amis chez les humains ;
  - › les besoins en alimentation et les réalités propres à l'élevage des animaux ;
  - › les problèmes que peuvent causer des sentiments trop intenses avec un cochonnet ou un autre animal d'élevage ;
  - › la transformation de la relation de Paul et de Moustache tout au long du film.
- › Proposer aux élèves d'imaginer ce que Paul aurait bien pu dire à Moustache au moment où il a dit : « Moustache... Y faut que je te parle... » Leur demander d'imaginer le monologue de Paul dans ces circonstances, de décrire ses sentiments et sa façon de parler à Moustache. Laisser les élèves préparer leur monologue, puis les inviter à le répéter avec un partenaire.
- › Proposer aux élèves de réciter ou lire leur monologue devant la classe. Pour ceux qui voudront jouer leur monologue, on pourra placer sur la scène un objet immobile quelconque représentant Moustache.

Discuter avec eux des paroles suivantes de monsieur Denis et faire le lien avec la prise de conscience de Paul face à l'amitié humaine comparée à la relation qui peut exister avec un animal : « Des fois, l'amour c'est comme un poisson, ça nage en dessous de l'eau... Mais, même si on ne le voit pas, y est là pareil... »



## APRÈS LE VISIONNEMENT

### 6 Une exposition de cochons



Durée approximative : 2 X 45 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › la forme, la texture.  
**Habiletés** › l'observation, la représentation tridimensionnelle : le modelage, la participation.  
**Attitudes** › l'intérêt, la curiosité, la confiance en soi.

#### Matériel requis

- › Pâte à modeler (plasticine) ou argile autodurcissante (environ 500g par élève).
- › Cure-dents (un par élève).

#### Scénario de l'apprentissage

- › Inviter les élèves, après le visionnement du film, à décrire les caractéristiques physiques de Moustache : les formes, les couleurs et les textures de son corps, de sa tête, de ses yeux, de ses oreilles, de ses pattes, de sa queue, de son museau, de ses poils, de ses sabots. L'idéal serait de mettre les élèves en présence d'un cochonnet vivant afin de concrétiser les impressions sensorielles.

Leur demander de nommer les séquences du film où figure Moustache et, pour chacune, de préciser les lieux, les événements ainsi que son apparence et son allure.

- › Proposer aux élèves de représenter Moustache à leur façon en faisant un modelage avec de la pâte et en tenant compte des caractéristiques dont ils ont parlé. Leur demander de se rappeler un moment précis du film et d'imaginer dans quelle position il se retrouverait (assis, debout, couché, en pleine course).

Leur remettre de la pâte à modeler (ou de l'argile autodurcissante) et leur expliquer que pour cette activité, la couleur de la pâte n'est pas importante car ce sont surtout les formes et les textures qui comptent (la couleur naturelle de l'argile serait toutefois idéale). Les encourager à faire leur modelage avec les

doigts : pétrir la pâte, la pincer, la rouler en colombins, l'aplatir. (Dans le modelage, contrairement à la sculpture, il s'agit d'ajouter des morceaux.)

Leur conseiller de former le corps d'abord, puis les autres parties ; ensuite, de rassembler tous les morceaux (la tête, les pattes) au corps ; d'ajouter à la fin les oreilles à la tête.

Leur expliquer qu'ils peuvent utiliser leurs doigts et leurs ongles pour faire ressortir les petits détails. Les cure-dents pourront leur servir pour préciser la texture des poils, les plis de la peau.

- 3 › Demander aux élèves, une fois les œuvres terminées, de les observer et de les apprécier selon les techniques employées, les caractéristiques qu'ils avaient déterminées au départ et l'originalité des formes. Leur expliquer de ne pas s'attarder à rechercher une ressemblance exacte avec Moustache.

Organiser une exposition de cochons. Avec des cartons de couleur et autres matériaux, les élèves pourraient monter leurs pièces sur des tables et créer un environnement spécial évoquant différents lieux : un champ, une porcherie, un enclos, un ruisseau, un caveau.

# ***Alberta***

## ***Les activités***



Des membres du Club des Fourmis françaises, organisation des jeunes de Bonnyville vouée à la cause du français, décident de donner une place aux francophones dans l'école, de leur installer un babillard. Des fourmis qui osent s'afficher... un message mystérieux est livré à la population par des habitants de Cornipoli ! Avec Marcel, Colette, Daniel et beaucoup de ténacité, tout est possible.



## AVANT LE VISIONNEMENT

1



### Où est Bonnyville ?

Durée approximative : 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › l'espace physique : la ville, la province, le pays.  
**Habilités** › l'interprétation cartographique : la localisation, les symboles, la légende, l'échelle.  
**Attitudes** › l'intérêt, la curiosité.

#### Matériel requis

- › Atlas du Canada.
- › Fiche d'activités : Où sommes-nous ? (activités Exploration)
- › Ciseau et colle.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Expliquer aux élèves que le film *Le Message de Cornipoli* a été tourné à Bonnyville en Alberta et qu'ils doivent situer ce village sur une carte.

Leur demander de situer, à l'aide de l'atlas, l'Alberta sur la carte du Canada ; de situer l'Alberta par rapport à leur province (points cardinaux et collatéraux) ; d'identifier les bornes de l'Alberta ; de situer Bonnyville à l'intérieur de la province.

- 2 › Grouper les élèves et les inviter à trouver, à l'aide des symboles, de l'échelle et de la rose des vents, le plus de renseignements possible sur la ville et ses environs.
- › Où est-elle située par rapport à Edmonton ?  
(Au nord-est.)
  - › Où est-elle située à l'intérieur de l'Alberta ?  
(Au nord-est.)
  - › Nommer la nappe et le cours d'eau de la région ?  
(Le lac Cold, la rivière Beaver.)
  - › Quels villes et villages sont près de Bonnyville ?
  - › Quelle route mène à la ville ?  
(La route 28.)

- › Quelle est la population de la ville ?  
(5 470 habitants.)
- › Quelle est la distance à vol d'oiseau de Bonnyville à \_\_\_\_\_  
(une autre ville de l'Alberta) ?

Faire une mise en commun des données recueillies.

- 3 › Demander aux élèves de situer, sur la fiche d'activités, Bonnyville, Edmonton, l'Alberta ainsi que ses bornes ; de découper et coller les étiquettes sur la carte.



## APRÈS LE VISIONNEMENT

### 2 D'accord... pas d'accord...



Durée approximative : 2 X 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › le temps, le conflit, la causalité, la coopération.
- Habilités** › la résolution de problèmes, l'expression orale, l'ordre chronologique.
- Attitudes** › la compréhension, le respect.

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : D'accord... pas d'accord...

#### Scénario de l'apprentissage

- › Inviter les élèves à identifier quelques situations qui ont créé des conflits ou causé des problèmes pour les Fourmis françaises ou d'autres personnes (voir les exemples sur la fiche d'activités).
- › Présenter aux élèves les sept situations problèmes tirées du film ; leur demander de les placer chronologiquement en inscrivant l'ordre dans les têtes des punaises.

Regrouper les élèves par quatre : leur demander de choisir des situations problèmes et de les examiner en fonction des questions qui se trouvent dans la case de droite sur la fiche. Le groupe ne doit pas oublier de décider s'il est d'accord ou non avec les solutions apportées dans le film.

- › Inviter chaque groupe à faire la synthèse de ses opinions devant la classe et à présenter les autres solutions qu'il a trouvées et qui auraient été valables dans les circonstances.

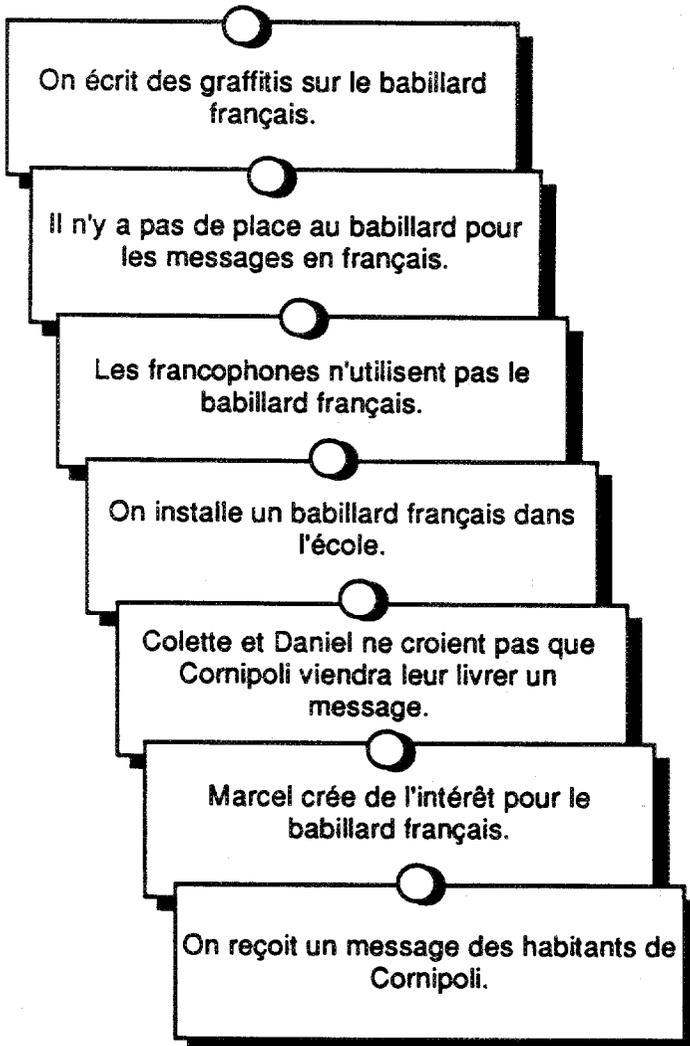
Leur demander de nommer certaines qualités manifestées par les personnages au cours des situations de conflit qui leur ont permis de surmonter ces difficultés (l'entraide, le travail d'équipe, la ténacité, le courage).



Fiche d'activités : D'accord... pas d'accord...



Points à discuter en groupe › › ›



- › Quelles ont été les réactions des personnes face à cette situation ?  
(Les choisir parmi Marcel, Daniel, Colette, Georges, les autres Fourmis françaises, les autres élèves francophones, les élèves anglophones, le directeur)
- › Est-ce que cette situation posait un problème ?  
Pour qui ?  
Pourquoi ?
- › Quelles solutions ont été proposées ou apportées dans le film pour tenter de résoudre le conflit ou le problème ?
- › Est-ce que la solution adoptée a réglé le conflit ?  
Pourquoi ou pourquoi pas ?
- › Nous sommes d'accord avec les solutions proposées.
- › Nous ne sommes pas d'accord avec les solutions proposées.
- › Selon vous, quelles autres solutions auraient pu être proposées pour tenter de régler le conflit ou le problème ?



## APRÈS LE VISIONNEMENT



### Mission : Cornipoli

Durée approximative : 2 X 40 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › le conflit, la causalité, le changement, la langue, l'ethnie, les traditions.
- Habilités** › la résolution de problèmes, la coopération, l'interprétation cartographique : la localisation.
- Attitudes** › la compréhension, l'empathie.

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : Mission : Cornipoli

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Demander aux élèves d'imaginer un jeu interactif que Marcel aurait pu jouer sur l'ordinateur (Mission Cornipoli). Ce jeu doit fournir des renseignements concernant la planète Cornipoli et ses habitants ; il doit indiquer aussi qu'il y existe des problèmes.

Souligner que certains gestes devront être posés par les deux parties impliquées pour régler les conflits et concilier les différences. Le but de la mission est donc de découvrir, à l'aide des indices fournis sur la fiche d'activités, la nature des problèmes et d'aider les habitants à trouver des solutions plausibles.

- 2 › Proposer alors aux élèves de faire un voyage imaginaire sur la planète Cornipoli. Leur présenter la fiche d'activités qui reproduit un des écrans du logiciel Mission : Cornipoli. Leur demander de nommer trois sortes d'information qu'on y retrouve (une mappemonde, une fiche technique sur Cornipoli et des cartes d'identité pour quatre habitants de la planète).

#### Faire examiner :

- › la mappemonde : y situer les pays où habitent les Cornipolichinelles et les Cornipolissons, les villes, les étendues d'eau.

- › la fiche technique : retenir les langues officielles de chaque pays (en plus du Cornipolien qui sert peut-être de langue universelle, qui sait ?)
- › les cartes d'identité des quatre habitants : pour chacun demander de situer la ville et le pays de naissance, la ville et le pays habités ainsi que la(les) langue(s) parlée(s).

Leur demander de trouver les différences qui pourraient exister entre ces deux pays et entre les quatre habitants par rapport :

- › aux langues parlées et écrites ;
- › aux langues officielles ;
- › aux pays de naissance ;
- › aux pays habités ;
- › à la grandeur des pays ;
- › aux coutumes, aux fêtes, aux traditions ;
- › aux religions ;
- › à l'alimentation, à l'habitation ;
- › à l'apparence physique, à l'habillement.

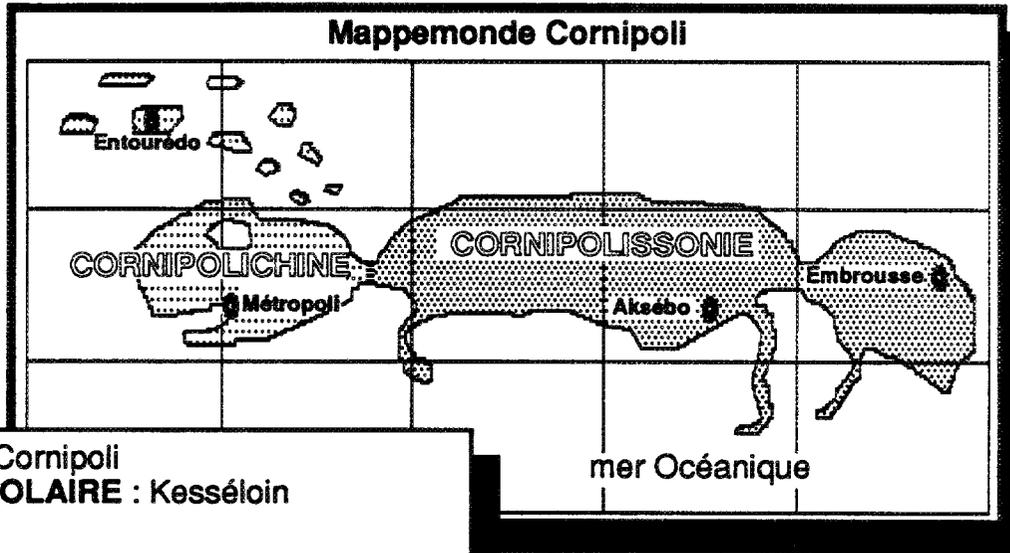
Leur suggérer de former des groupes et de discuter d'un des aspects mentionnés plus haut. Chaque groupe doit préciser : les différences qui existent entre les habitants, d'après les données fournies, et en imaginer d'autres ; les conflits qui peuvent en résulter et les changements qui doivent se produire (les moyens à utiliser, les gestes à poser, les changements d'attitude à adopter) pour que les habitants puissent vivre en plus grande harmonie malgré leurs différences.

Chaque groupe peut préparer un sketch en se basant sur les données fournies sur les quatre habitants dans lequel il met en évidence les points discutés à propos de l'aspect choisi ; les différences, les conflits ou problèmes, les changements et solutions à apporter.

- 3 › Proposer aux élèves, après la présentation de chaque sketch, de faire le lien avec les conflits existant entre des groupes sur notre propre planète, dans notre pays, dans notre province, dans notre communauté. Discuter des moyens entrepris et d'autres moyens plausibles pour apporter des solutions possibles à ces problèmes.



Fiche d'activités : Mission : Cornipoli



**PLANÈTE** : Cornipoli  
**SYSTÈME SOLAIRE** : Kesséloin

**PAYS**  
 Cornipolissonie (capitale: Aksébo)  
 Cornipolichine (capitale: Métropoli)

**LANGUES OFFICIELLES**  
 Cornipolissonie : le Polissonais  
 Cornipolichine : le Polichinois  
 Autre : le Cornipolien

**Carte d'identité**

photo

**Nom** : Yédonfin  
**Lieu de naissance** : Métropoli, Cornipolichine  
**Résidence** : Entourédo, Cornipolichine  
**Langue(s) parlée(s)** : Polichinois, Cornipolien

**Carte d'identité**

photo

**Nom** : Kelléchouette  
**Lieu de naissance** : Entourédo, Cornipolichine  
**Résidence** : Aksébo, Cornipolissonie  
**Langue(s) parlée(s)** : Polichinois, Polissonais, Cornipolien

**Carte d'identité**

photo

**Nom** : Patrofine  
**Lieu de naissance** : Aksébo, Cornipolissonie  
**Résidence** : Aksébo, Cornipolissonie  
**Langue(s) parlée(s)** : Polissonais

**Carte d'identité**

photo

**Nom** : Inoubav  
**Lieu de naissance** : Métropoli, Cornipolichine  
**Résidence** : Embrousse, Cornipolissonie  
**Langue(s) parlée(s)** : Polissonais



## APRÈS LE VISIONNEMENT



### Le portrait de Marcel

Durée approximative : 2 X 25 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>Concepts</b>  | › la diversité, le courage, la ténacité.             |
| <b>Habiletés</b> | › l'expression orale et/ou écrite, la participation. |
| <b>Attitudes</b> | › l'empathie, la compréhension, le respect.          |

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : Le portrait de Marcel.

#### Scénario de l'apprentissage

- › Demander aux élèves de décrire le personnage de Marcel à quelqu'un qui n'aurait pas vu le film *Le Message de Cornipoli*, en tenant compte des points suivants :
  - › ses qualités ;
  - › son rôle dans le film ;
  - › les difficultés qu'il a éprouvées ;
  - › comment il est perçu par les autres (au début et à la fin du film).
- › Diviser la classe en huit groupes et faire explorer davantage le personnage en précisant les sentiments et les réactions de Marcel ainsi que les réactions de Daniel et Colette vis-à-vis de Marcel dans chacune des situations suivantes :
  - › à la réunion des Fourmis françaises ;
  - › au moment de la rencontre, devant le babillard, dans la rue ;
  - › au moment où l'on constate que le babillard est couvert de graffitis ;
  - › avec Georges, au moment du conflit ;
  - › lors du premier message de Cornipoli ;
  - › à la butte, avant l'arrivée de Cornipoli ;
  - › au moment où l'on découvre que Cornipoli, c'est Marcel.

Faire une mise en commun des réactions de Marcel, Colette et Daniel.

- 3 › Inviter les élèves à imaginer, à l'aide de la fiche d'activités, qu'à la suite du message de Cornipoli livré par Marcel, les Fourmis françaises ont organisé une fête en l'honneur de ce dernier. Chaque élève doit préparer un petit discours de 15 à 30 secondes sur Marcel.

Chaque élève présente son discours à la classe.



**Fiche d'activités : Le portrait de Marcel**



**Mon nom :**

**DISCOURS EN L'HONNEUR DE MARCEL**

**Aujourd'hui, je veux parler de Marcel.**

**Marcel, c'est** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Il a accompli les choses suivantes :**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Selon moi, une de ses plus grandes qualités, c'est :**

\_\_\_\_\_

**Bravo, Marcel !**



## APRÈS LE VISIONNEMENT

5

### Tous en harmonie

Durée approximative : 45 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › les formes, les couleurs, l'harmonie.  
**Habiletés** › l'expression visuelle : la peinture.  
**Attitudes** › la confiance en soi, l'intérêt, la curiosité.

#### Matériel requis

- › Gouache liquide (couleurs primaires + noir et blanc).
- › Brosses plates et pinceaux à poils mous.
- › Papier manille blanc (30 cm X 45 cm).
- › Contenants d'eau ; papier journal ; serviettes de papier.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Proposer aux élèves de faire un remue-méninges pour trouver le sens du mot harmonie puis, à l'aide du dictionnaire, leur demander de vérifier la définition.

Solliciter des exemples illustrant ce principe : des groupes de couleurs, de formes et de lignes qui vont bien ensemble ; par exemple, des groupes de couleurs de la même famille, tels les violets, du pâle au foncé, semblables sauf pour leurs teintes ou leurs tons ; ou bien des couleurs approchantes telles que le bleu, le bleu-violet, le violet-bleu, le violet ; ou même des couleurs complémentaires comme le bleu et l'orangé qui sont très différentes, mais qui vont bien ensemble.

- 2 › Proposer alors aux élèves de créer, seuls, une peinture de la planète Cornipoli où règne aujourd'hui l'harmonie, en leur rappelant la définition qu'ils ont trouvée. Leur suggérer de faire le portrait d'un habitant de Cornipoli, d'un groupe d'habitants ou de peindre un paysage de Cornipoli.

Leur rappeler de tenir compte du principe de l'harmonie à travers les lignes, les formes et les mélanges de couleurs. Pendant l'activité, jouer une musique instrumentale électronique pour créer une ambiance paisible et harmonieuse suggérant un monde extraterrestre.

- 3 › Proposer aux élèves, une fois les peintures terminées, de les afficher et de remarquer comment chacune d'elles illustre le principe de l'harmonie. On peut aussi grouper les peintures de façon à former d'énormes planètes.



## APRÈS LE VISIONNEMENT



**Lâchez pas !**

Durée approximative : 30 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |   |
|------------------|---|
| <b>Concepts</b>  | › les besoins, les conflits, l'identité, la coopération.            |
| <b>Habilités</b> | › l'enquête : la prise de décision, la participation.               |
| <b>Attitudes</b> | › l'engagement, l'initiative, la satisfaction, la confiance en soi. |

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Lâchez pas !

#### Scénario de l'apprentissage

- › Proposer aux élèves d'utiliser l'exemple du projet du babillard des Fourmis françaises pour décrire les étapes que Colette, Marcel et Daniel ont dû traverser pour passer d'une idée basée sur un besoin à une action concrète : le projet. En somme, leur projet collectif comprenait les étapes suivantes :
  - › identifier le problème basé sur le besoin de s'exprimer en français ;
  - › suggérer et examiner des solutions ;
  - › considérer et évaluer les conséquences des solutions proposées ;
  - › prendre une décision ;
  - › passer à l'action ;
  - › ne pas lâcher.

Leur demander de décrire les qualités de la fourmi et d'expliquer comment, à partir de leur définition, les Fourmis françaises ont fait « un travail de fourmi » (travail d'équipe, ténacité, but commun, chacun a un rôle).

- › Demander aux élèves d'étudier, à l'aide de la première fiche d'activités, le message de Cornipoli livré par Marcel. Faire le lien entre le message, « Lâchez pas ! », et la ténacité manifestée par Marcel et les autres Fourmis françaises dans le projet du babillard français.

Leur proposer de faire un remue-méninges afin d'identifier des problèmes réels qui pourraient exister dans la classe, dans un groupe de l'école ou de la communauté. De préférence, retenir les problèmes qui concernent les élèves, par exemple :

- › des élèves de la classe sont souvent en chicane dans la cour de l'école ;
- › certains parlent en anglais dans la classe des francophones ;
- › il y a beaucoup de déchets dans la cour de l'école ;
- › certains élèves ne comprennent pas la soustraction ;
- › certains ont de la difficulté en lecture ;
- › il n'y a pas de brigadier ni de feux de circulation à l'intersection près de l'école ;
- › plusieurs ballons de soccer aboutissent sur le toit de l'école ;
- › il y a peu d'activités parascolaires organisées.

Leur proposer d'étudier de plus près un problème qui les préoccupe et former des groupes de 4 ou 5 selon l'intérêt manifesté pour les problèmes.

Chaque groupe choisit un chef qui animera la discussion à l'aide de la deuxième fiche d'activités **Lâchez pas !** sur laquelle se trouve un modèle de prise de décision. Ils devront considérer, en ordre, toutes les questions sur la fiche.

Chaque groupe désigne un porte-parole qui présentera à toute la classe le problème choisi, les solutions possibles et leurs conséquences, la solution retenue, les moyens d'action prévus et la décision d'aller ou non de l'avant.

Leur souligner que chaque élève doit s'impliquer dans la réalisation du projet, que des problèmes surgiront certainement en cours de route et que, ensemble, ils pourront aider à solutionner ces nouveaux problèmes.

- 3 › Inviter les groupes d'élèves qui le désirent à entreprendre leurs projets. À intervalles réguliers tout au long du projet, il sera important de leur donner le temps, en groupes ou avec toute la classe, de faire le bilan de leurs progrès et des problèmes rencontrés.

Les projets qu'auront choisis les groupes peuvent être de courte durée et prendre des formes variées telles une lettre à quelqu'un, une annonce dans un bulletin d'information, une aide à fournir à une personne, une rencontre, une discussion, etc. Les projets peuvent être aussi de plus longue durée comme le projet du babillard des Fourmis françaises.



Fiche d'activités : Lâchez pas !

## Le message de Cornipoli

Message écrit en cornipolien

αλλεζ πνελεζ δανσερ απεχ  
νους. Ιλ ψ α υνε φ τε δεμαιν  
Χορνιπολι. Νους πους ινωι-  
τον χορδιαλεμεντ νους αχ-  
χομπαγνερ.

Ιλ ψ αυρα δεσ βοισσονσ  
χηαυδεσ, γαζευσεσ, δε λα  
νουρριτυρε πουρ τουσ.

Νους σεροντ τρ σ ηευρευξ δε  
πους αχχειλλιρ παρμι νους.  
Νους εσπ ρονσ θυε πους  
πιενδρεζ νομβρευξ.

Λ χηεζ πασ !  
Λ χηεζ πασ !  
Λ χηεζ πασ !

Message traduit en français

Les habitants de la planète Cornipoli ne parlent pas beaucoup. Par contre, ils disent merci à ceux qui les écoutent.

Pour vous trouver, j'ai passé par bien des chemins. C'est pas toujours facile, mais j'ai eu l'aide de mes amis.

Il y a toujours moyen d'arriver à ce qu'on veut.

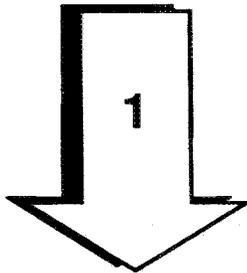
Quand vous tenez vraiment à quelque chose,

Lâchez pas !  
Lâchez pas !  
Lâchez pas !



## Fiche d'activités : Lâchez pas !

### Commencer ici

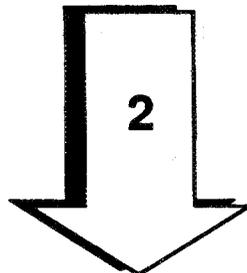


#### Le problème

Quel problème avons-nous identifié ?

Pour qui est-ce un problème ?

Pourquoi ?



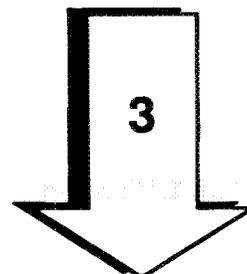
#### Les solutions possibles

Que pourrait-on faire pour aider à résoudre le problème ?

1 ›

2 ›

3 ›



#### Les conséquences

Que pourrait-il se produire (réactions possibles d'autres personnes) si on essayait chacune des solutions envisagées ?

1 ›

2 ›

3 ›



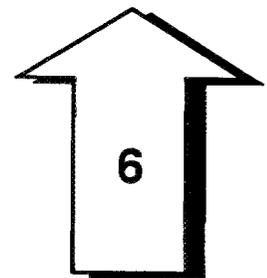
## Fiche d'activités : Lâchez pas !

### Ne lâchons pas

#### La décision

Est-ce que chaque membre du groupe est prêt à participer au projet ?

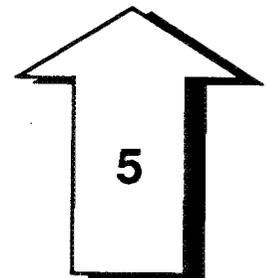
Sinon, pourquoi ?



#### Participation

Que faudrait-il faire pour réaliser notre projet de groupe ?

Quelles seront les responsabilités de chacun ?

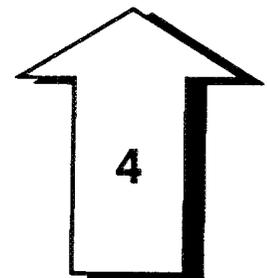


### Passons à l'action !

#### Solution choisie

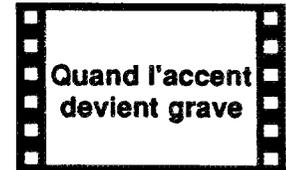
Laquelle des solutions proposées préférons-nous ?

Pourquoi ?



# ***Colombie-Britannique***

## ***Les activités***



Une fillette se fait reprendre sur sa prononciation française par une camarade arrivée de France. Se sentant rejetée à cause de son accent, Sonia décide, à bout de nerfs, de s'inscrire à l'école anglaise et se réfugie chez « ses vieux amis aussi vieux que le français ». Le calme, la solidarité du groupe et le besoin d'aimer et d'être aimée lui permettent de dépasser les différences et de retrouver, avec ses amis, le plaisir de partager une langue commune.



## AVANT LE VISIONNEMENT

1



### Où est Vancouver ?

Durée approximative : 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |   |
|------------------|---|
| <b>Concepts</b>  | › l'espace physique : la ville, la province, le pays.                                     |
| <b>Habiletés</b> | › l'interprétation cartographique : la localisation, les symboles, la légende, l'échelle. |
| <b>Attitudes</b> | › l'intérêt, la curiosité.  |

#### Matériel requis

- › Atlas du Canada et ficelle.
- › Fiche d'activités : Où sommes-nous ? (activités Exploration)
- › Ciseau et colle.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Expliquer aux élèves que le film *Quand l'accent devient grave* a été tourné à Vancouver en Colombie-Britannique et qu'ils doivent situer cette ville sur une carte.

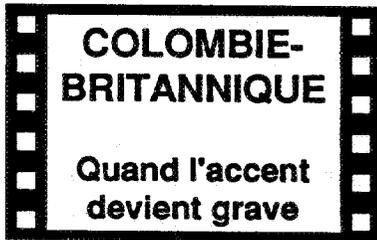
Leur demander de situer, à l'aide de l'atlas, la Colombie-Britannique sur la carte du Canada ; de situer la Colombie-Britannique par rapport à leur province (points cardinaux et collatéraux) ; d'identifier les bornes de la Colombie-Britannique ; de situer Vancouver à l'intérieur de la province.

- 2 › Grouper les élèves et les inviter à trouver, à l'aide des symboles, de l'échelle et de la rose des vents, le plus de renseignements possibles sur la ville et ses environs.
  - › Où est-elle située par rapport à Victoria ?  
(À l'est.)
  - › Où est-elle située à l'intérieur de la Colombie-Britannique ?  
(Au sud-ouest.)
  - › Nommer les cours d'eau de la région ?  
(La rivière Fraser et l'océan Pacifique.)
  - › Quels villes et villages sont près de Vancouver ?

- › Quelle route mène à la ville ?  
(La route 1.)
- › Quelle est la population de la ville ?  
(431 147 habitants.)
- › Quelle est la distance à vol d'oiseau de Vancouver à \_\_\_\_\_  
(une autre ville de la Colombie-Britannique) ?

Faire une mise en commun des données recueillies.

- 3 › Demander aux élèves de situer, sur la fiche d'activités, Vancouver, Victoria, la Colombie-Britannique ainsi que ses bornes ; de découper et coller les étiquettes sur la carte.



## APRÈS LE VISIONNEMENT

# 2



## Pareils... pas pareils...

Durée approximative : 3 X 30 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

<b>Concepts</b>	› la langue, l'ethnie, la diversité.
<b>Habiletés</b>	› la recherche d'information : le sondage ; la comparaison.
<b>Attitudes</b>	› le respect, l'appréciation.

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Pareils... pas pareils...

#### Scénario de l'apprentissage

- › Demander aux élèves de préciser, à l'aide de la première fiche d'activités, les ressemblances et les différences entre les personnages du film par rapport aux provinces, à leurs pays de naissance (ou d'origine), aux langues maternelles et secondes, à leurs intérêts. L'activité consiste à compléter l'organigramme et à indiquer au moyen d'un trait de couleur, les renseignements pertinents à chacun des personnages du film, selon les catégories de la fiche. Par exemple, pour Sonia, les élèves pourraient utiliser un crayon rouge. À partir de son personnage au bas de la fiche, ils tracent une ligne jusqu'au **province habitée présentement** (la Colombie-Britannique) ; de la Colombie-Britannique, ils dessinent un nouveau trait jusqu'au **pays d'origine ou lieu de naissance** (la Colombie-Britannique) ; puis ils font de même entre ce dernier point et la **langue maternelle** (le français), entre celle-ci et la **langue seconde** (l'anglais) ; en dernier lieu, ils tracent une ligne jusqu'à **Intérêt** (les sports).

Les inviter à faire de même pour les autres personnages en utilisant une couleur différente pour chacun. À la fin de l'activité, ils constateront des points de convergence (des ressemblances) pour certains d'entre eux. Les cinq catégories permettent en fait de faire une comparaison plus concrète.

- › Proposer aux élèves d'effectuer un sondage dans la classe (par la suite, dans l'école ou la communauté si on le désire) sur la langue maternelle et la langue seconde afin de mieux cerner les ressemblances et les différences.

À l'aide de la fiche d'activités, leur faire remarquer la différence entre langue maternelle et langue seconde, à partir des définitions de Statistique Canada.

Leur expliquer qu'il faudra recueillir les renseignements appropriés pour cette enquête et noter soigneusement les réponses dans le tableau de la fiche d'activités. En leur remettant la fiche, s'assurer qu'ils comprennent tous l'explication donnée au bas de la page pour noter les résultats. Chaque élève peut interroger un partenaire et noter les résultats sur son tableau.

Une fois que les élèves auront recueilli les renseignements dans leur classe, inscrire toutes les données sur un tableau collectif ; compiler les données et, par la suite, les comparer, faire des généralisations et tirer des conclusions concernant la langue maternelle et la langue seconde de la classe.

Les inviter à remarquer les ressemblances, les différences et la diversité qui existent au sein du groupe, et à discuter des bienfaits d'une telle diversité.

- 3 › Proposer aux élèves d'effectuer par la suite le même genre de sondage auprès d'une autre population en suivant le même procédé.

**COLOMBIE-BRITANNIQUE**

Quand l'accent devient grave

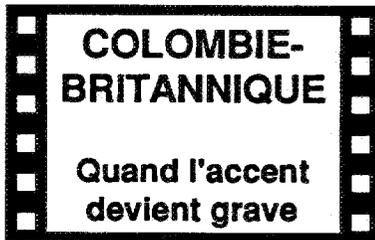
Fiche d'activités : Pareils... pas pareils...



Mon nom :

<b>Intérêt</b>	<b>MUSIQUE</b>	<b>SPORTS</b>	<b>AUTRE</b>	
<b>Langue seconde</b>	<b>FRANÇAIS</b>	<b>ANGLAIS</b>	<b>AUTRE</b>	
<b>Langue maternelle</b>	<b>FRANÇAIS</b>	<b>ANGLAIS</b>	<b>AUTRE</b>	
<b>Pays d'origine ou lieu de naissance</b>	<b>FRANCE</b>	<b>MANITOBA</b>	<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>	<b>AUTRE</b>
<b>Province habitée présentement</b>	<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>			
<b>Personnage</b>	 <b>Sonia</b>	 <b>Isabelle</b>	 <b>Martin</b>	 <b>Bruno</b>





## APRÈS LE VISIONNEMENT

3

À nous de jouer !



Durée approximative : 2 X 30 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- |                  |   |
|------------------|---|
| <b>Concepts</b>  | › les sentiments, la causalité, le conflit.                     |
| <b>Habiletés</b> | › l'expression orale et dramatique, la résolution de problèmes. |
| <b>Attitudes</b> | › la confiance en soi, l'empathie, la coopération.              |

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : À nous de jouer !
- › Fiches d'activités : Comment te sens-tu ? (activités Exploration)

#### Scénario de l'apprentissage

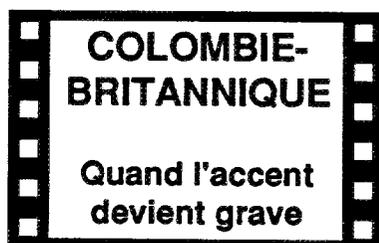
- 1 › Découper les mises en situation figurant sur la fiche d'activités ; en remettre une à chaque groupe d'élèves en leur demandant de bien lire les indices concernant les lieux, les personnages et les situations du film ; leur demander d'imaginer les sentiments éprouvés par ces personnages. Leur proposer de préparer un sketch d'une durée de 15 à 30 secondes dans lequel ils devront mimer les paroles, les gestes et les sentiments des personnages dans les situations données.
- 2 › Accorder aux élèves de 5 à 10 minutes afin qu'ils puissent se familiariser avec leurs consignes et préparer les sketches.

Chaque groupe présente son sketch devant les autres.

- 3 › Inviter les élèves, après chaque dramatisation, à identifier brièvement les sentiments et les circonstances qui ont provoqué ces situations de même que les effets sur les autres personnages du film. Les amener à discuter des solutions apportées dans le film ainsi que d'autres solutions valables. Faire mimer par un autre groupe une de ces autres solutions possibles.

**Variantes possibles du jeu :**

- › Les élèves miment uniquement les sentiments et les gestes des personnages dans les situations données. Les autres, en plus d'identifier les sentiments, essaient de donner des précisions sur les personnages, les lieux et les situations.
  
- › Avant la présentation du sketch, choisir quelques élèves pour mimer les rôles de personnages secondaires qui pourraient se retrouver dans un même lieu. Ces élèves devront improviser les sentiments et les gestes, car ils ne connaîtront pas les détails de la consigne ; par exemple : pendant que deux élèves présentent la **Situation 1**, d'autres sont sur scène et miment uniquement les sentiments et les gestes d'un-e passant-e ou d'un-e autre figurant-e.



Fiche d'activités : À nous de jouer !

<p><b>Mise en situation n° 1</b></p> <p><b>Lieu</b> : en route pour l'école ou en classe  <b>Personnages</b> : Sonia, Isabelle  <b>Situation</b> : Sonia se fait reprocher la qualité de son français.</p>	<p><b>Mise en situation n° 2</b></p> <p><b>Lieu</b> : au terrain de baseball  <b>Personnages</b> : Sonia et ses amis-es  <b>Situation</b> : Sonia en a assez de leur français et elle quitte en pleine partie de balle.</p>
<p><b>Mise en situation n° 3</b></p> <p><b>Lieu</b> : au parc Stanley  <b>Personnages</b> : Sonia  <b>Situation</b> : Sonia se retrouve seule avec un de ses <i>vieux amis</i>.</p>	<p><b>Mise en situation n° 4</b></p> <p><b>Lieu</b> : en classe  <b>Personnages</b> : Isabelle, Sonia et les enfants  <b>Situation</b> : Isabelle joue au professeur et explique l'origine du français.</p>
<p><b>Mise en situation n° 5</b></p> <p><b>Lieu</b> : à l'école  <b>Personnages</b> : Isabelle, Bruno  <b>Situation</b> : Isabelle s'inquiète de l'absence de Sonia.</p>	<p><b>Mise en situation n° 6</b></p> <p><b>Lieu</b> : sous un arbre au parc Stanley  <b>Personnages</b> : Isabelle, Bruno, Martin, les amis-es  <b>Situation</b> : Les amis-es de Sonia se rassemblent.</p>
<p><b>Mise en situation n° 7</b></p> <p><b>Lieu</b> : au parc Stanley  <b>Personnages</b> : Sonia, un-e touriste  <b>Situation</b> : Sonia rencontre un-e touriste qui lui demande des renseignements.</p>	<p><b>Mise en situation n° 8</b></p> <p><b>Lieu</b> : à l'école  <b>Personnages</b> : Isabelle, son enseignante  <b>Situation</b> : l'enseignante interroge Isabelle sur sa façon de traiter Sonia.</p>



## APRÈS LE VISIONNEMENT

4

### Planifions une visite



Durée approximative : 2 X 30 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › l'espace physique : la ville, la région ; le temps : la suite chronologique.
- Habilités** › la recherche, la planification.
- Attitudes** › l'intérêt, la curiosité, la valorisation.

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : Planifions une visite.
- › Feuilles de papier 8 1/2 X 14 po.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Proposer aux élèves de planifier l'itinéraire d'un des personnages du film (Sonia, Isabelle, Bruno, Martin ou un autre). Cette personne arrivera un dimanche dans deux semaines et passera une semaine dans leur ville. Les classes de Vancouver pourraient imaginer la visite d'un enfant provenant d'une autre ville de l'Ouest.
- 2 › Inviter les élèves à se regrouper par deux et à choisir l'enfant qu'ils veulent accueillir ; les faire discuter des activités qu'ils pourraient faire avec cette personne au cours de la semaine dans leur ville et leur région. À l'aide de la fiche d'activités, préciser les heures et les activités pour chaque jour de la visite.

Chaque groupe peut, s'il le désire, préparer un dépliant touristique sur sa ville et sa région comme s'il allait être envoyé au visiteur avant son arrivée ; ils peuvent y inclure les lieux qui les intéressent et les activités prévues pour les jeunes de leur âge. Leur fournir à cet effet une feuille blanche 8 1/2 X 14 po. qu'ils pourront plier en trois en vue d'obtenir six faces pour dessiner des illustrations et rédiger de courts textes qui mettront leur ville et leur région en valeur.

- 3 › Une fois les programmes établis et les dépliants terminés, les groupes peuvent les afficher, faire des échanges et s'exprimer sur les activités proposées par les autres groupes.



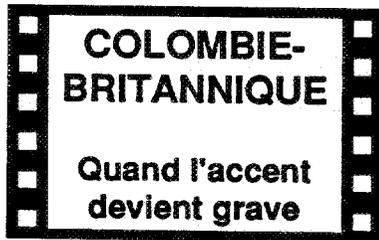
Fiche d'activités : Planifions une visite



Mon nom :

Itinéraire de la visite de : \_\_\_\_\_

JOUR	HEURE	ACTIVITÉS
dimanche	9 h 00	› Arrivée de _____
lundi		
mardi		
mercredi		
jeudi		
vendredi		
samedi	15 h 30	› Départ pour _____



## APRÈS LE VISIONNEMENT

5



Tous les pays en même temps

Durée approximative : 3 X 30 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › la population, l'ethnie, la diversité.  
**Habilités** › l'interprétation d'un tableau, le graphique à barres.  
**Attitudes** › l'ouverture d'esprit, la curiosité, l'intérêt.

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Tous les pays en même temps.

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Demander aux élèves de nommer certains facteurs qui permettent de retrouver à Vancouver une grande diversité ethnique (c'est une grande ville portuaire qui est près de l'Asie et des États-Unis).

Les inviter à préciser les séquences du film où l'on observe une présence multiethnique.

- 2 › Examiner avec les élèves, à l'aide des deux premières fiches d'activités, les statistiques récentes sur l'origine ethnique de la population de Vancouver. Leur faire remarquer le titre principal, les divisions du tableau ainsi que les renvois qui expliquent la source des données. Leur expliquer le regroupement des populations par blocs géographiques et la deuxième fiche d'activités qui donne la liste des origines ethniques pour chacune des régions. Si nécessaire, leur demander de situer ces régions sur une carte muette du monde.

Les inviter ensuite à lire et à interpréter les données du tableau à partir des questions suivantes :

- › Quelle est la population totale de Vancouver ?  
› Que signifient les sous-titres **origine unique** et **origine multiple** ?  
› Quelle est la principale origine ethnique de Vancouver ? La deuxième ?  
› Classer les données des groupes d'origine unique en ordre décroissant.  
› Dans quel groupe géographique retrouve-t-on les statistiques de la population chinoise ?

- 3 › Proposer aux élèves de faire collectivement un graphique à barres à partir des données présentées dans le tableau : le graphique montrera d'une façon visuelle la diversité ethnique de la ville de Vancouver.

Leur montrer la troisième fiche d'activités et leur expliquer qu'ils vont convertir les nombres du tableau en longues bandes de personnages. Déterminer avec eux le nombre d'habitants qui sera représenté par petit personnage (1 personnage représente 1 000 habitants) ainsi que la valeur des dix gradations du personnage (100 habitants par gradation). Si l'on veut représenter toutes les données du tableau et si l'on décide qu'un personnage équivaut à 1 000 habitants, il faut reproduire la troisième fiche d'activités en soixante copies.

Leur demander de se regrouper par deux et leur assigner une ou deux régions géographiques selon les colonnes **origine unique** ou **origine multiple** (14 X 2 = 28 bandes). Chaque groupe détermine combien de petits personnages il doit découper et coller pour compléter sa(ses) bande(s) ; chaque groupe peut aussi colorier tous les petits personnages de sa bande d'une seule couleur.

Dès que les bandes sont terminées, on peut les afficher côte à côte de façon à former un grand graphique ; on inscrit un titre et on identifie chaque bande selon la région géographique et l'origine unique ou multiple ; puis, on indique sur le graphique la valeur représentée par un petit personnage.

Leur faire trouver d'autres renseignements et comparaisons d'après l'information qu'on peut dégager visuellement du grand graphique, par exemple :

- › Il y a quatre fois plus de personnes d'origine unique de l'est et du sud-est asiatique que d'origine française unique ;
- › Il y a environ treize fois plus de personnes d'origine britannique unique que d'origine française unique ;
- › Il y a environ le même nombre de personnes d'origine unique venant des pays arabes que d'Amérique latine, centrale et du Sud.

Leur demander de trouver les différences d'information qu'on peut tirer entre un tableau et un graphique par rapport à la précision de l'information fournie, la facilité de comparaison entre les données, l'impact visuel, etc. ; puis, discuter des avantages et désavantages de vivre dans une ville multiethnique.



**Fiche d'activités : Tous les pays en même temps**

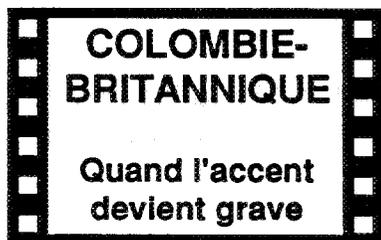
**Tableau A :** Population de la région métropolitaine de Vancouver selon les origines ethniques (uniques ou multiples)\*

ORIGINES ETHNIQUES <sup>1</sup>	ORIGINE UNIQUE	ORIGINE MULTIPLE
<b>POPULATION TOTALE (1 380 730) <sup>2</sup></b>	<b>879 635</b>	<b>1 264 670</b>
Britannique	392 650	745 300
Française	29 310	95 230
Européenne	239 955	356 565
Arabe	1 730	1 495
Asie occidentale	3 245	785
Sud-asiatique	45 710	8 015
Est et sud-est asiatique	137 200	17 905
Africaine	1 030	1 125
Îles du Pacifique	4 920	2 010
Amérique latine, centrale et du Sud	1 675	1 945
Caraïbes	970	1 235
Autres origines noires	3 200	3 480
Autochtones	11 100	21 890
Autres origines	6 940	7 690

\* Basé sur les données-échantillons (20 %) du *Recensement 1986* de Statistique Canada pour la région métropolitaine de Vancouver unifiée, regroupant les municipalités suivantes : Vancouver Nord, Vancouver Ouest, Richmond, Surrey, Delta, Burnaby, New Westminster, etc.

<sup>1</sup> Les données intégrales sont présentées par groupements géographiques mondiaux. Consulter la fiche *Origines ethniques* qui suit pour plus de précision sur chacune des origines indiquées dans ce tableau. On peut aussi obtenir de Statistique Canada les données exactes pour chacune des origines indiquées.

<sup>2</sup> Le total des données figurant au tableau est beaucoup plus élevé que ce nombre (il dépasse 2 000 000) en raison de la déclaration des réponses multiples sur l'origine ethnique. Par exemple, un répondant qui indique comme origine Français et Italien est compté dans la colonne *Origine multiple* sous *française* ainsi que dans la même colonne sous *européenne*.



Fiche d'activités : Tous les pays en même temps

## ORIGINES ETHNIQUES \*

**Britannique** : Anglais, Irlandais, Écossais, Gallois, Britannique n.i.a. et autres Britanniques

**Française** : Français, Acadien, Canadien français, Québécois

**Européenne** : Albanais, Autrichien, Belge, Bulgare, Biélorussien, Croate, Cypriote, Tchèque, Tchécoslovaque, Danois, Hollandais (Néerlandais), Estonien, Finlandais, Allemand, Grec, Hongrois (Magyar), Islandais, Italien, Juif, Letton, Lithuanien, Luxembourgeois, Macédonien, Maltais, Norvégien, Polonais, Portugais, Roumain, Russe, Scandinave n.i.a., Serbe, Slovaque, Slovène, Espagnol, Suédois, Suisse, Ukrainien, Yougoslave n.i.a. et autres Européens n.i.a.

**Arabe** : Égyptien, Libanais, Palestinien, Syrien, Arabe n.i.a.

**Asie occidentale** : Arménien, Iranien, Israélien, Turc

**Sud-asiatique** : Bengali, Gujarati, Pendjabi, Cingalais, Bangladeshi n.i.a., Indien de l'Inde n.i.a., Pakistanais n.i.a., Sri Lankais n.i.a.

**Est et sud-est asiatique** : Birman, Cambodgien, Chinois, Philippin, Indonésien, Japonais, Laotien, Coréen, Malaisien, Thaïlandais, Vietnamien et autres Asiatiques n.i.a.

**Africaine** : Noir africain et autres origines africaines

**Îles du Pacifique** : Fidjien, Polynésien et autres origines des îles du Pacifique

**Amérique latine, centrale et du Sud** : Argentin, Brésilien, Chilien, Équatorien, Mexicain, Péruvien et autres origines de l'Amérique latine, centrale et du Sud

**Caraïbes** : Cubain, Haïtien, Jamaïquain, Portoricain, autres Caraïbes n.i.a. et autres Antillais

**Autres origines noires** : Noir (n'inclut pas Noir africain)

**Autochtone** : Inuit, Métis, Amérindien

**Autres origines** : Américain, Australien, Néo-Zélandais, Canadien et autres origines

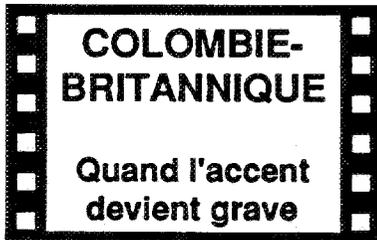
\* Telles que précisées par Statistique Canada dans son *Recensement 1986* ; l'abréviation n.i.a. signifie que les données sont non incluses ailleurs.

**COLOMBIE-  
BRITANNIQUE**  
Quand l'accent  
devient grave

Fiche d'activités : Tous les pays en  
même temps



	colle			



## APRÈS LE VISIONNEMENT

# 6



## Une famille mondiale

Durée approximative : 2 X 40 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › l'identité, l'appartenance, la langue, l'ethnie, l'interaction, l'espace physique.
- Habilités** › l'interprétation cartographique : la localisation ; la recherche d'information.
- Attitudes** › l'intérêt, la curiosité, la prise de conscience.

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : Une famille mondiale.
- › Atlas du monde ; encyclopédie.

#### Scénario de l'apprentissage

L'enseignant peut modifier cette activité selon le niveau de ses élèves.

- 1 › Demander aux élèves de nommer des pays francophones autres que le Canada et la France. (Voir la fiche d'activités pour une liste des pays du monde, par régions géographiques, où le français est parlé et compris par une bonne partie de la population.)

Leur présenter la fiche d'activités et leur demander d'identifier les grandes régions géographiques du monde à l'intérieur desquelles on trouve des pays francophones. Leur demander de localiser le Canada et l'Amérique du Nord.

Leur expliquer qu'il y a au total 380 000 000 d'habitants du monde qui parlent ou comprennent le français et qui se répartissent de la façon suivante (selon la brochure *Voyage en francophonie* préparée pour le Deuxième Sommet de la francophonie, tenu à Québec en 1987) :

- › Francophones, langue maternelle : 67 000 000
- › Francophones, langue seconde, vivant dans un environnement francophone (travail, médias, écoles) : 38 500 000
- › Non-francophones vivant dans un état qui utilise le français : 213 000 000

› Non-francophones vivant dans un environnement non francophone mais maîtrisant le français : 61 500 000

- 2 › Diviser la classe en sept ou huit groupes (un groupe par région géographique) et, à l'aide de la fiche d'activités et d'un atlas du monde, demander aux élèves de localiser quelques-uns des pays francophones ainsi que leurs capitales.

Les regrouper par deux, leur demander de choisir deux pays et de faire des recherches dans un atlas ou une encyclopédie, puis de discuter entre eux d'une ou de plusieurs questions suivantes concernant ces pays :

- › Comment appelle-t-on les habitants de ces deux pays ? (Haïtien, Guadeloupien, Luxembourgeois, Belge, etc.)
- › Quelles sont les ressemblances et les différences entre ces deux pays par rapport à la situation géographique, la grandeur, la population totale, le nombre de francophones (si ces chiffres sont disponibles), les groupes ethniques, le climat, l'alimentation, le mode de vie, l'habillement, la culture, les arts, la géographie, le drapeau, etc. ?
- › Pourquoi ces pays sont-ils francophones ? Comment le sont-ils devenus ?
- › De quelles façons ces deux pays peuvent-ils communiquer entre eux ? (langue parlée, télévision, journaux, livres, musique, théâtre, tourisme, commerce, échanges culturels, etc.) Pour quelles raisons voudraient-ils communiquer ?
- › Y a-t-il des liens entre ces pays et le Canada ? (commerce, culture, etc.) ?

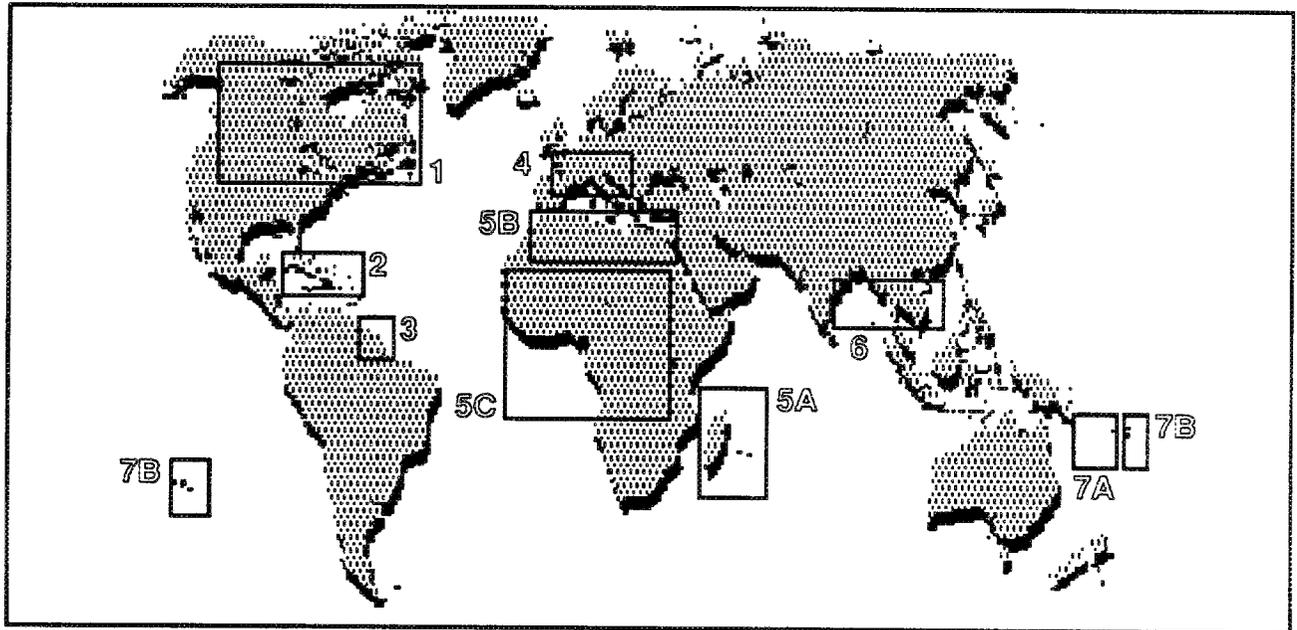
- 3 › Demander à chaque groupe d'élèves d'échanger avec un autre groupe les renseignements qu'il a recueillis sur les pays. Ils peuvent aussi préparer des dépliants touristiques ayant pour titre *Un voyage en (au) \_\_\_\_\_ francophone*, qu'ils afficheront dans la classe et dans l'école.



Fiche d'activités : Une famille mondiale



LES RÉGIONS FRANCOPHONES DU MONDE \*



**1 AMÉRIQUE DU NORD**

Canada, États-Unis (états : Louisiane, Massachusetts, Connecticut, Floride), Saint-Pierre et Miquelon (D.O.M.)

**2 AMÉRIQUE CENTRALE**

Dominique, Guadeloupe (D.O.M.), Martinique (D.O.M.), Haïti, Sainte-Lucie

**3 AMÉRIQUE DU SUD**

Guyane française (D.O.M.)

**4 EUROPE**

Belgique, France, Luxembourg, Monaco, Suisse

**5A AFRIQUE : OCÉAN INDIEN**

Îles Seychelles, Îles Comores, Madagascar, Île Maurice, Île de la Réunion (D.O.M.)

**5B AFRIQUE DU NORD ET MOYEN ORIENT**

Égypte, Algérie, Maroc, Tunisie, Liban

**5C AFRIQUE NOIRE**

Bénin, Burkina-Faso, Burundi, Cameroun, République Centrafricaine, Congo, Côte d'Ivoire, Djibouti, Gabon, Guinée, Guinée-Bissau, Mali, Mauritanie, Niger, Rwanda, Sénégal, Tchad, Togo, Zaïre

**6 ASIE**

Kampuchéa (Cambodge), Laos, Viêtnam, Pondichéry

**7A OCÉANIE : MÉLANÉSIE**

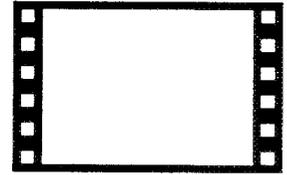
Nouvelle-Calédonie et dépendances, Vanuatu

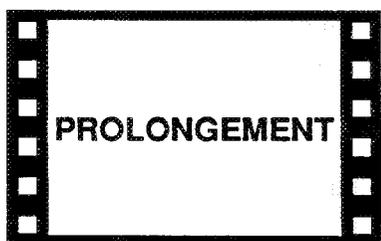
**7B OCÉANIE : POLYNÉSIE**

Îles Marquises, Îles de la société (dont Tahiti), Îles Gambier, Îles Tuamotu, Îles Wallis et Futuna

\* Selon les renseignements fournis dans le document *Voyage en francophonie* et le *Guide d'utilisation pédagogique Franc-parler* (Radio-Québec et le ministère de l'Éducation du Québec) préparés pour le Deuxième Sommet de la francophonie tenu en 1987 à Québec. D.O.M. indique un département français outre-mer, T.O.M. indique un territoire français outre-mer.

***Prolongement***  
***Les activités***





## APRÈS LE VISIONNEMENT

1

### Combien sommes-nous ?



Durée approximative : 2 X 40 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › la population, la langue, l'ethnie, l'appartenance.  
**Habilités** › l'interprétation de tableaux, le graphique à barres.  
**Attitudes** › l'intérêt, la curiosité, l'ouverture d'esprit.

#### Matériel requis

- › Fiches d'activités : Combien sommes-nous ?

#### Scénario de l'apprentissage

Cette activité serait mieux comprise après avoir complété l'activité **Tous les pays en même temps** de la Colombie-Britannique où les élèves sont initiés à l'interprétation du tableau et du graphique à barres.

- › Proposer aux élèves d'examiner les populations de quelques villes et villages rencontrés au cours des activités du point de vue de la langue maternelle des habitants. (L'activité **Pareils... pas pareils...** de la Colombie-Britannique les a déjà familiarisés avec l'expression langue maternelle.)
- › Demander aux élèves d'interpréter et de comparer les données du tableau B sur la première fiche d'activités : le nombre total d'habitants, le nombre d'habitants dont le français est la langue maternelle unique, le nombre d'habitants qui ont deux langues maternelles (multiple).

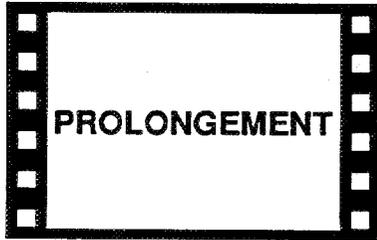
Leur demander de trouver des ressemblances et de tirer des conclusions à partir des données du tableau. Les inviter à formuler les observations tirées du tableau sous forme de courts énoncés qui commencent par :

Savais-tu que...

- › ...plus de 6 personnes sur 9 à Saint-Pierre Jolys ont le français comme langue maternelle unique ?

- › ... 6,5 personnes sur 431 à Vancouver ont le français comme langue maternelle unique, tandis que 2 autres personnes sur 431 ont le français et une autre langue ?
- 3 › Demander aux élèves de construire un graphique à barres à l'aide de la troisième fiche d'activités de **Tous les pays en même temps** de la Colombie-Britannique selon le procédé expliqué dans cette activité.

Si l'on veut pousser encore plus loin cette activité, on peut faire l'étude du Tableau C de la deuxième fiche d'activités qui fournit des statistiques récentes sur l'origine ethnique française des provinces et territoires du Canada.



Fiche d'activités : Combien sommes-nous ?



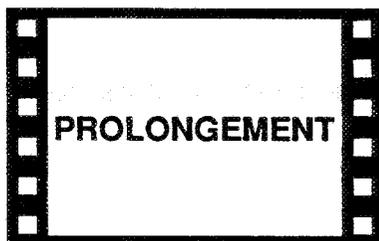
**TABLEAU B : Population selon la langue maternelle française pour quelques villes et villages du Canada \***

VILLES ET VILLAGES	TOTAL	Langue maternelle		
		Unique	Multiple	
		Français	Français et Anglais	Français et autre que l'Anglais
Saint-Pierre Jolys, Man.	910	635	55	0
Saint-Isidore de B., Sask. *	118	118	0	0
Bonnyville, Alta. <sup>1</sup>	5 470	780	175	0
Vancouver, C.-B. <sup>2</sup>	431 150	6 445	1 850	225
Winnipeg, Man. <sup>2</sup>	594 550	24 510	6 790	180
Regina, Sask. <sup>2</sup>	175 065	2 215	705	55
Edmonton, Alta. <sup>2</sup>	573 980	12 995	4 010	255
Victoria, C.-B. <sup>2</sup>	66 305	1 005	350	20
votre ville :				
autres villes :				

\* Ces données sont basées sur le *Recensement 1986* effectué par Statistique Canada et tirées des documents *Profiles* de chaque province, sauf les données pour Saint-Isidore de Bellevue qui ne figurent pas dans ces documents. Statistique Canada définit la langue maternelle comme étant la première langue apprise dans l'enfance et qui est encore comprise par le répondant. Dans le cas d'une réponse multiple, il s'agit du français et d'une deuxième langue apprises simultanément dans l'enfance et qui sont encore comprises par le répondant.

<sup>1</sup> N'inclut pas Bonnyville Beach ni Bonnyville n° 87.

<sup>2</sup> Comprend la population de la ville seulement (la municipalité) et non les banlieues.



## Fiche d'activités : Combien sommes-nous ?



**TABLEAU C** : Population selon l'origine ethnique française (unique ou multiple) pour le Canada, les provinces et les territoires \*

	TOTAL	Origine ethnique			
		Unique	Multiple		
		Français <sup>1</sup>	Français <sup>2</sup>	Français <sup>3</sup> et Anglais	Français <sup>4</sup> et autre
<b>CANADA</b>	<b>25 022 005</b>	<b>6 093 160</b>	<b>5 930</b>	<b>1 139 345</b>	<b>325 655</b>
Terre-Neuve	564 000	11 315	5	24 290	815
Île du Prince-Édouard	125 090	11 130	10	15 180	420
Nouvelle-Écosse	864 150	52 900	515	80 605	7 025
Nouveau-Brunswick	701 860	232 570	1 280	69 855	3 285
Québec	6 454 490	5 015 565	3 490	174 250	77 195
Ontario	9 001 170	531 580	290	512 570	103 345
Manitoba	1 049 320	55 720	40	35 495	23 910
Saskatchewan	996 695	33 535	45	27 760	25 685
Alberta	2 340 265	77 585	105	90 315	45 710
Colombie-Britannique	2 849 585	68 965	130	106 370	37 135
Territoires du Yukon	23 360	775	0	1 175	420
Territoires du Nord-Ouest	52 020	1 510	0	1 475	705

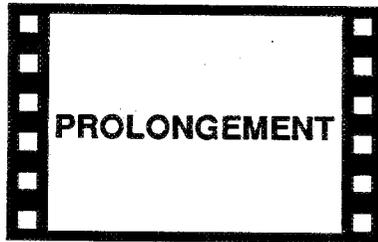
\* Ces données sont basées sur le *Recensement 1986* effectué par Statistique Canada.

<sup>1</sup> Inclut les personnes d'origine unique française : Français, Acadien, Canadien français et Québécois.

<sup>2</sup> Inclut les personnes d'origine multiple mais françaises : Français, Acadien, Franco-Manitobain, Franco-Ontarien, Canadien français et Québécois.

<sup>3</sup> Inclut les personnes d'origine multiple française et anglaise.

<sup>4</sup> Inclut les personnes d'origine multiple française et autre qu'anglaise.



## APRÈS LE VISIONNEMENT

### 2 Et s'ils se rencontraient un jour ?



Durée approximative : 40 min

#### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

<b>Concepts</b>	› les sentiments, les conflits, la langue, l'interaction.
<b>Habilités</b>	› l'expression orale et dramatique.
<b>Attitudes</b>	› l'empathie, la confiance en soi.

#### Matériel requis

- › Aucun

#### Scénario de l'apprentissage

- › Établir avec les élèves une liste des personnages qu'ils ont rencontrés dans les quatre premiers films de la collection *Franc-Ouest* (ajouter plus de personnages secondaires à la liste donnée ci-dessous afin que le total de personnages corresponde au nombre d'élèves de la classe) :
  - › *La Nouvelle au village* : Alexandra, Dominique, Éric, la grand-mère de Dominique, Christine ;
  - › *Paul et Moustache* : Paul, (Moustache), le curé, Cindy, le père et la mère de Paul, Stéphanie la sœur de Paul, monsieur Denis le grand-père de Cindy ;
  - › *Le Message de Cornipoli* : Daniel, Colette, Marcel, Georges, Mario, le directeur ;
  - › *Quand l'accent devient grave* : Sonia, Isabelle, Bruno, Martin, l'enseignante, le concierge.

Les inviter à parler des personnages qu'ils ont aimés et de ceux qu'ils aimeraient avoir ou non comme amis.

- › Assigner un personnage à chaque élève et leur demander d'imaginer une rencontre d'une minute à l'aéroport avec un personnage d'un autre film : Que se diront-ils ? Comment agiront-ils ? De quelle façon parleront-ils ? Souligner le fait que les deux personnages ne se connaissent pas. Les rôles qui leur seront assignés pourront être changés au cours de l'activité.

Leur donner le temps d'intérioriser le rôle de leur personnage en leur demandant de se rappeler le personnage du film.

Placer devant la classe quelques chaises qui serviront de fauteuils dans l'aéroport. Nommer les deux premiers personnages qui se rencontrent et demander aux deux élèves à qui on a assigné les rôles d'improviser, sans préparation ni consultation préalable, cette rencontre :

Éric et Bruno

Paul et Sonia

la grand-mère de Dominique et le grand-père de Cindy

le curé et le directeur

Stéphanie et Éric

Dominique et Sonia

Isabelle et Marcel

Daniel et Stéphane

le père ou la mère de Paul et Alexandra

le père d'Éric et le père de Paul

Marcel (habillé en fourmi géante) et Moustache

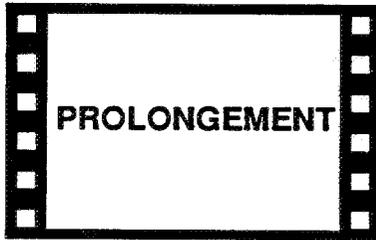
l'enseignante de Vancouver et le directeur de Bonnyville

le concierge de Vancouver et le grand-père de Cindy

etc.

#### **Variations possibles**

- › On peut changer les rôles de chacun, changer l'âge des personnages, par exemple dix ans plus tard ou cinq ans plus tôt ; faire rencontrer trois personnages à la fois ; changer le lieu de la rencontre, par exemple dans une autre ville ou une autre province ou un autre pays, dans un caveau ou une grange, au club-house des Étoiles filantes, dans la porcherie, sur la planète Cornipoli, au parc Stanley, etc.



## APRÈS LE VISIONNEMENT

3



Franc jeu

Durée approximative : 40 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › l'espace physique : la ville, la province, le pays, le monde ; la coopération.
- Habilités** › l'interprétation cartographique : la localisation, le repérage d'information, la communication orale, la participation.
- Attitudes** › l'intérêt, la curiosité.

#### Matériel requis

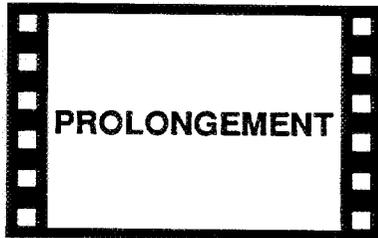
- › Fiches d'activités : Franc jeu (une série de six fiches par groupe).
- › Fiches d'activités : Où sommes-nous ? Comment te sens-tu ? (activités **Exploration**) ; Une famille mondiale (activités **Colombie-Britannique**) à utiliser comme référence.

#### Scénario de l'apprentissage

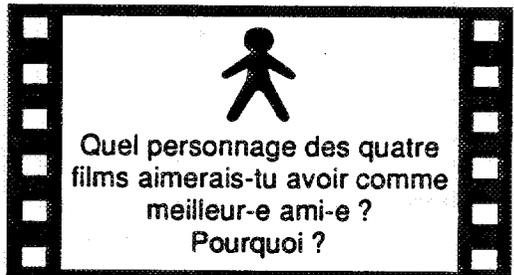
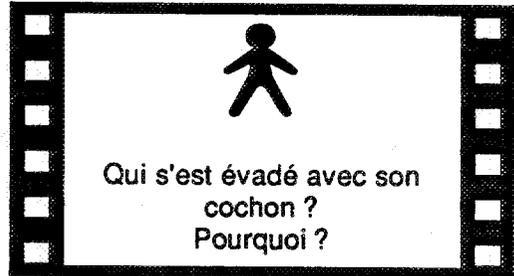
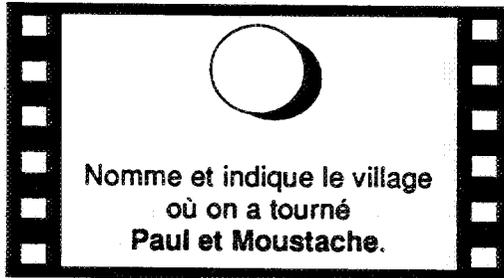
- › Proposer aux élèves de jouer un jeu qui leur permettra d'identifier et de situer des lieux et de nommer des personnages des quatre films. Souligner qu'ils pourront utiliser comme référence les fiches complétées au cours des activités précédentes. Préciser aussi qu'ils auront des cartes de jeu comportant deux types de questions très précises :
  - › des questions portant sur l'espace physique (les fiches d'activités avec le symbole de la terre) : ils doivent nommer et situer le lieu demandé ;
  - › des questions portant sur des personnages (les fiches avec une face) : ils doivent nommer le personnage demandé, les sentiments, s'il en est question, et le film correspondant.
- › Informer les élèves que le jeu n'est pas compétitif ; il sera joué avec un partenaire. Après avoir découpé les cartes, leur expliquer qu'ils devront placer les cartes en trois piles au fur et à mesure que le jeu avance : la première pile correspond aux cartes à piger, la deuxième aux cartes **complétées** et la troisième aux **non complétées**. Chaque joueur prend à tour de rôle une carte de la première pile et pose la question à son partenaire qui essaie de se rappeler ou de trouver la

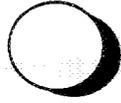
réponse. S'il ne réussit pas seul, son partenaire peut l'aider. Lorsqu'une réponse semble acceptable aux deux joueurs, ils replacent la carte dans la pile complétées, sinon, ils replacent la carte dans la pile non complétées. À la fin du jeu, lorsqu'ils auront essayé de répondre à toutes les cartes, ils pourront consulter un autre groupe pour trouver les réponses aux cartes non complétées.

- 3 › Proposer aux élèves de préparer d'autres cartes de jeu à l'aide de la fiche d'activités blanche.



Fiche d'activités : Franc jeu

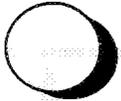




Quelle province canadienne est la plus à l'ouest ?



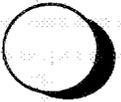
Qu'est-ce qui existe depuis mille ans ?



Quelle province canadienne est à l'ouest du Manitoba ?



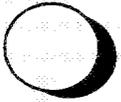
Qui a dit : « J'ai toujours parlé le français, puis c'est pas toi qui vas me le montrer, O.K. » ?



Quelle province canadienne est à l'ouest de la Saskatchewan ?



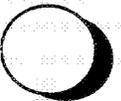
Qui vient de déménager de Winnipeg à Saint-Pierre Jolys ?



Quelle province canadienne est à l'est de la Saskatchewan ?



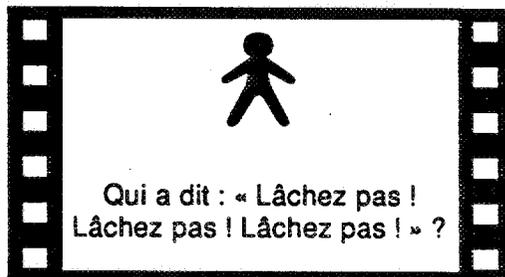
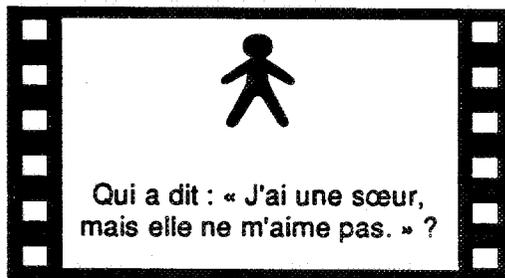
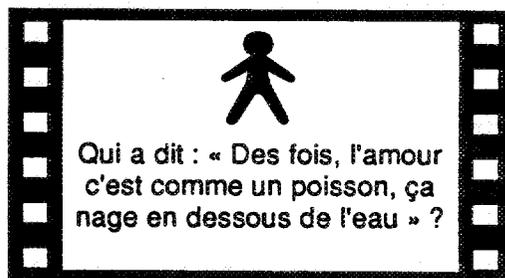
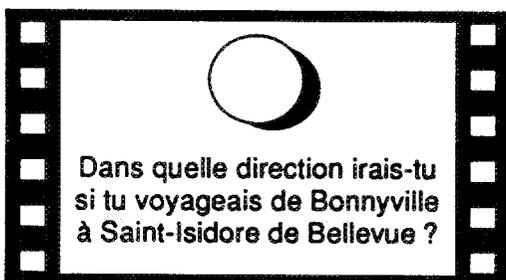
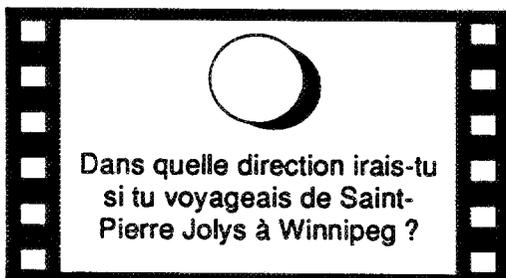
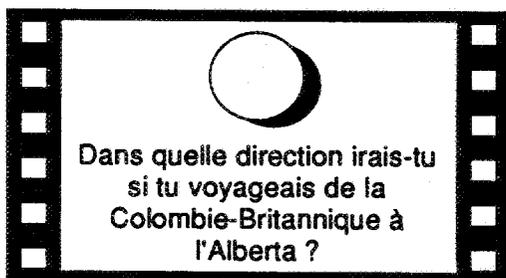
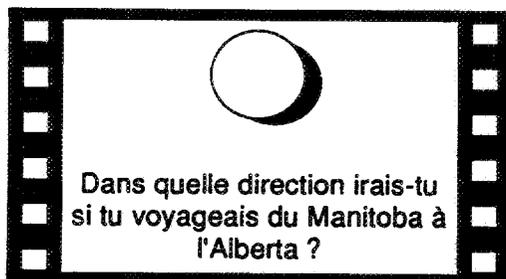
Qui a dit : « Attention les gars ! La petite police française est ici ! » ?

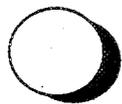


Quelle étendue d'eau salée se trouve à l'ouest de la Colombie-Britannique ?



Qui a dit : « La rivière, elle décide pas un jour de couler dans l'autre sens. » ?





Quelle est la capitale du  
Manitoba ?



Qui a dit : « *Gros d'amour,*  
c'est pas français ça. » ?



Quelle est la capitale de la  
Saskatchewan ?



Nomme les sentiments de  
Paul lorsqu'il est pris dans le  
caveau.



Quelle est la capitale de la  
Colombie-Britannique ?



Nomme les sentiments des  
parents de Paul au moment  
où ils découvrent sa  
disparition.



Quelle est la capitale de  
l'Alberta ?



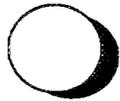
Nomme les sentiments  
d'Alexandra lorsqu'elle arrive  
à Saint-Pierre Jolys.



Qu'y a-t-il au nord des  
provinces de l'Ouest ?



Nomme les sentiments de  
Dominique lorsque Éric  
renverse la chaudière de  
grenouilles.



Qu'y a-t-il au sud des provinces de l'Ouest ?



Nomme les sentiments des trois Fourmis françaises lorsqu'elles aperçoivent « Hi ! French Fries » au babillard.



Quelle province se trouve à l'est du Manitoba ?



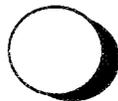
Nomme les sentiments de Marcel au moment de la rencontre, dans la rue, devant le babillard.



Comment appelle-t-on les francophones du Manitoba ?



Nomme les sentiments de Marcel lorsqu'il prononce le message de Cornipoli.



Comment appelle-t-on les francophones de l'Alberta ?



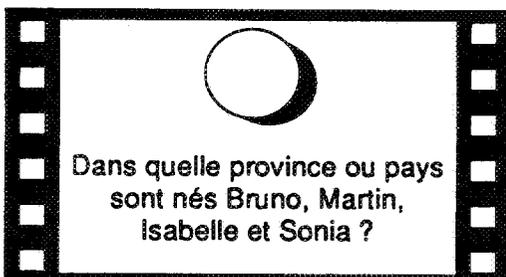
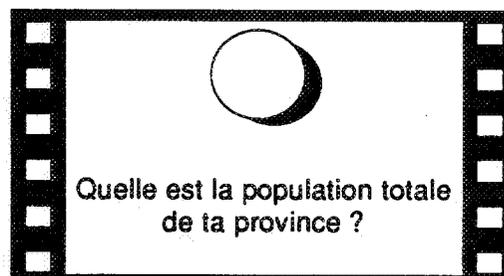
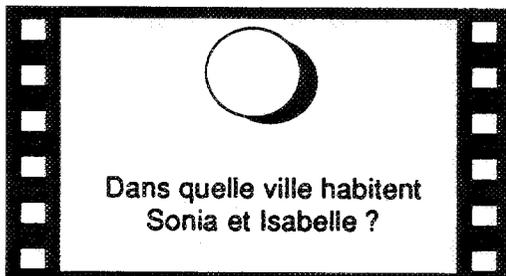
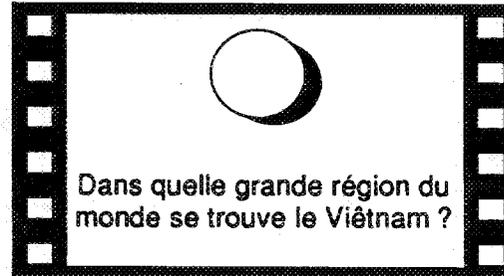
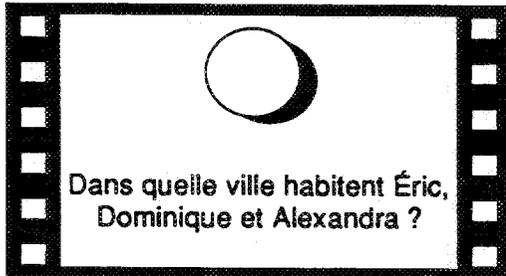
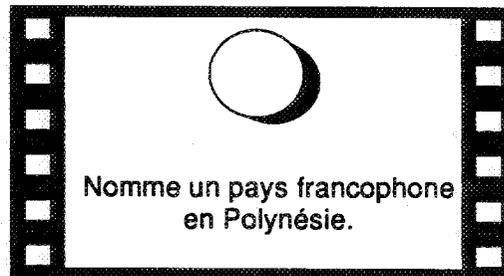
Nomme les sentiments de Sonia lorsqu'on lui dit qu'elle ne parle pas un bon français.

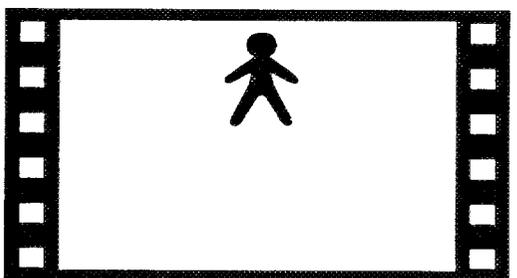
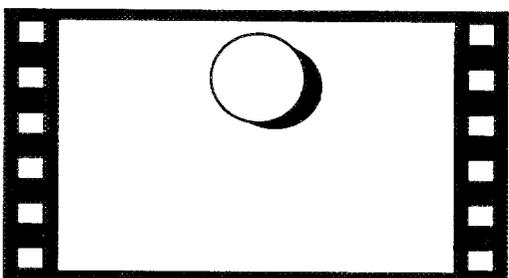
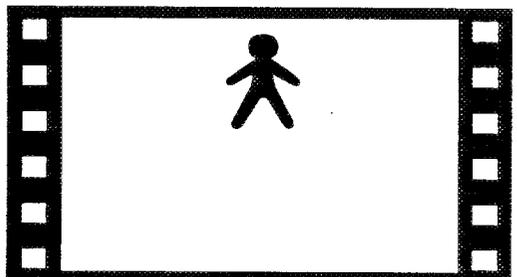
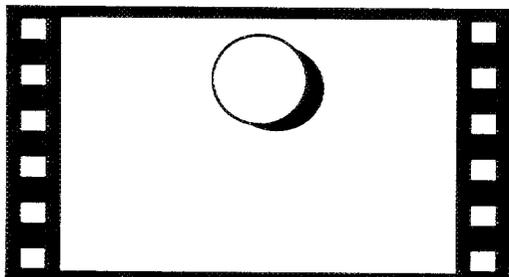
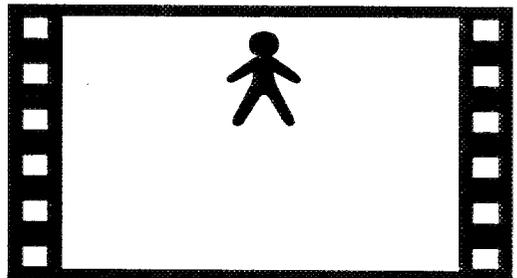
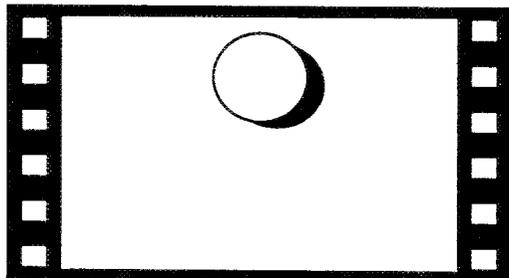
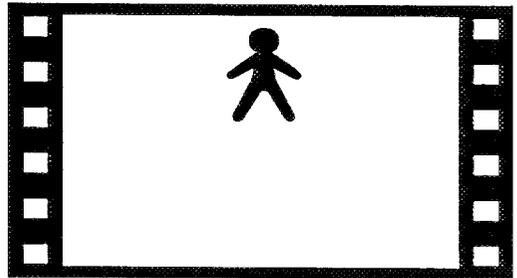
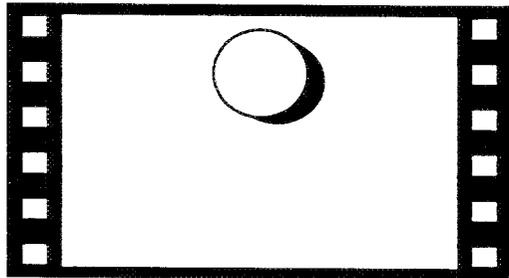
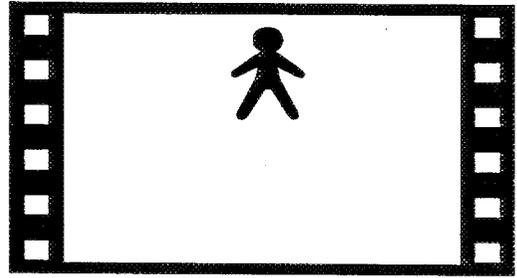
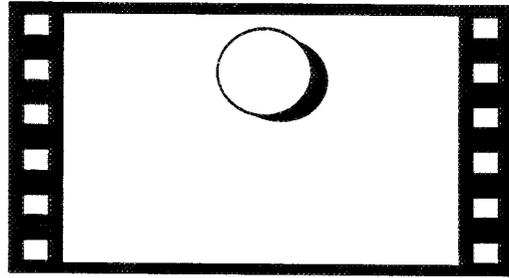


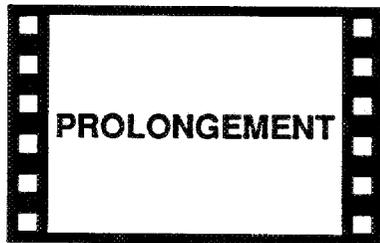
Comment appelle-t-on les francophones de la Colombie-Britannique ?



Nomme les sentiments des enfants lorsqu'ils s'aperçoivent que Sonia a quitté l'école.







## APRÈS LE VISIONNEMENT

4



Salut !

Durée approximative : 40 min

### RENFORCER LES OBJECTIFS SE RAPPORTANT AUX :

- Concepts** › la langue, l'identité, la culture, la diversité, l'appartenance, les échanges, l'interaction.
- Habiletés** › la communication écrite, la participation.
- Attitudes** › l'intérêt, la curiosité, la confiance en soi, la valorisation, l'initiative.

#### Matériel requis

- › Fiche d'activités : Salut !

#### Scénario de l'apprentissage

- 1 › Discuter avec les élèves de la possibilité de communiquer avec des élèves francophones d'une autre école, d'une autre ville ou d'une autre province. Les amener à donner des exemples des avantages d'un tel échange.

Entrer en contact avec une école francophone d'une autre ville ou d'une autre province afin de savoir si une classe d'élèves serait intéressée à communiquer avec votre groupe d'élèves.

- 2 › Proposer aux élèves, en guise de préparation à une première communication, de remplir la fiche d'activités résumant plusieurs renseignements personnels qu'ils pourraient envoyer à la classe jumelle.
- 3 › Proposer aux élèves, pour la première communication, d'envoyer toutes les fiches personnelles avec une lettre collective et des dessins ou des photos de leur ville.

Les communications subséquentes peuvent inclure des critiques des films de la collection *Franc-Ouest*, des recettes, des dessins, des rédactions, des cartes de jeu et d'autres produits réalisés au cours des activités avec les films de la collection. Certains échanges peuvent se faire sur une bande magnétique ou magnétoscopique. Il y aura déjà assez de matériel pour servir de point de départ à des échanges qui seront sans aucun doute fructueux !

